

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



PORSCHE



GENS D'ICI
SIERRE
FENÊTRE SUR LE
NICARAGUA AVEC
GREGORY AMOOS
PARTI À LA RENCON-
TRE DES PAYSANS



INTERVIEW
SIERRE
MARTIN HANNART
VOULAIT FAIRE DU
CINÉMA: IL CRÉE DU
RÊVE AVEC VINUM
MONTIS



LE
JOURNAL
DE SIERRE

BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES



100 ans
et du caractère

SIERRE Le Journal de Sierre a fêté ses 100 ans à l'Hôtel de Ville sierrois et descend dans la rue pour une grande exposition-rétrospective. **REMO > 6-7**

Vendredi No 18
26 septembre 2014

SPORTS
SIERRE

Le HC Sierre débute sa saison de 2^e ligue. L'équipe alignée vaut le détour par Graben.

> 26

SORTIR
ZINAL

Témoignage du dernier mosoni de l'alpage de Tracuit. Poignant.

> 27

Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYN OPTIC PARTNER

WWW.LEJDS.CH
REDACTION@LEJDS.CH

PUB

SIERRE - MINI VILLAS
130 M² - FR. 550'000.-

Gillioz DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch

On cherche terrains

GARAGE Atlantic

LAURENT BRANDI
Agent officiel

CHEVROLET
PEUGEOT

VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - ☎ 027 455 87 27

SICAFÉ
Torréfaction Valaisanne
Tél. 027 203 29 59 info@sicafe-swiss.ch

Vente et service

rex-royal

5 ACTU
BOUZEROU
Une partie des habitations de l'alpage part en fumée

8 ACTU
SIERRE
Ce samedi, portes ouvertes du côté du tunnel de Gobet

13 SIERRE
SIERRE
Le Sentier des 25 ans de Techno-Pôle, entre Sierre et le parc technologique

14 SAINT-LUC
JAZZ SOUS LES ÉTOILES
Par l'image, retour sur un festival original



LE CHIFFRE

7 À 8 DONNEURS

L'hôpital de Sion, chargé de détecter en Valais central les personnes décédées pouvant donner leurs organes, enregistre sept à huit donneurs par année, sur une centaine en Suisse. Avec deux collèges basées à Monthey et à Viège, la Léonardine Corinne Delalay-Marti, coordinatrice de dons d'organes et de tissus pour le canton du Valais, joue un rôle important. Elle est parvenue à améliorer la détection des donneurs potentiels afin d'éviter, si



Corinne Delalay-Marti, coordinatrice des dons d'organes.

toutes les conditions sont réunies, qu'une personne ayant donné son accord au don d'organes décède sans qu'aucun prélèvement n'ait lieu.

LA PETITE PHRASE

«Nous devons construire une destination originale.»



DANY PERRUCHOU
PRÉSIDENT DUN CONSEIL D'ADMINISTRATION DE TÉLÉVERCORIN SA

Le projet de construction de lits chauds (350 à 400 lits) à proximité du départ de la télécabine Vercorin-Crêt-du-Midi est revenu dans les débats lors de l'assemblée générale de Télévercorin SA. Pour le président du conseil d'administration, Dany Perruchoud, «la Résidence est d'ailleurs la priorité du conseil. Un groupe d'investisseurs a manifesté son intérêt pour ce projet». La commune de Chalais devrait

délivrer l'approbation du plan d'aménagement détaillé à la société d'ici à la fin de l'année. C'est la dernière étape avant la mise à l'enquête publique. Les responsables de Télévercorin SA, conscients que ce projet amènerait 25 000 journées-ski supplémentaires, savent aussi que la situation financière de la société reste tendue avec une perte de 880 000 francs pour l'exercice 2013-2014.

PUB

OFFRES ANNIVERSAIRE

SUR TOUTES LES CITROËN

www.citroen.ch

90 ANS
CITROËN
SUISSE

Par exemple

NOUVELLE CITROËN C1 dès Fr. **10'450.-**

CITROËN préfère TOTAL



PORTES OUVERTES DU 19 AU 27 SEPTEMBRE 9H – 18H

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Offres valables sur véhicules vendus du 1^{er} septembre au 31 octobre 2014. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant. Prix de vente conseillés. Nouvelle Citroën C1 1.0 VTi 68 BVM Start, prix de vente Fr. 12'450.-, prime de reprise anniversaire Fr. 2'000.-, soit Fr. 10'450.-; consommation mixte 4,1 l/100 km; émissions de CO₂ 95 g/km; catégorie de consommation de carburant B. Modèle présenté avec options : Nouvelle Citroën C1 1.0 VTi 68 BVM Feel Airscape, prix de vente Fr. 17'050.-, prime de reprise anniversaire Fr. 2'000.-, soit Fr. 15'050.-; mixte 4,1 l/100 km; CO₂ 95 g/km; catégorie B. Moyenne CO₂ de tous les modèles de véhicules 148 g/km.

GARAGE MISTRAL – Rte de Sion 66 – 3960 Sierre – Tél. 027.455.11.48 – sierre@garage-mistral.ch

**17 INTERVIEW
SIERRE**

Qu'est-ce qui se cache derrière Vinum Montis

**21 SPORTS
LENS**

L'Ascension du Christ-Roi: départ le 11 octobre

**29 SORTIR
GRIMENTZ**

Trois chœurs d'hommes sur l'Alpe



L'INVITÉ

RECONSTRUIRE



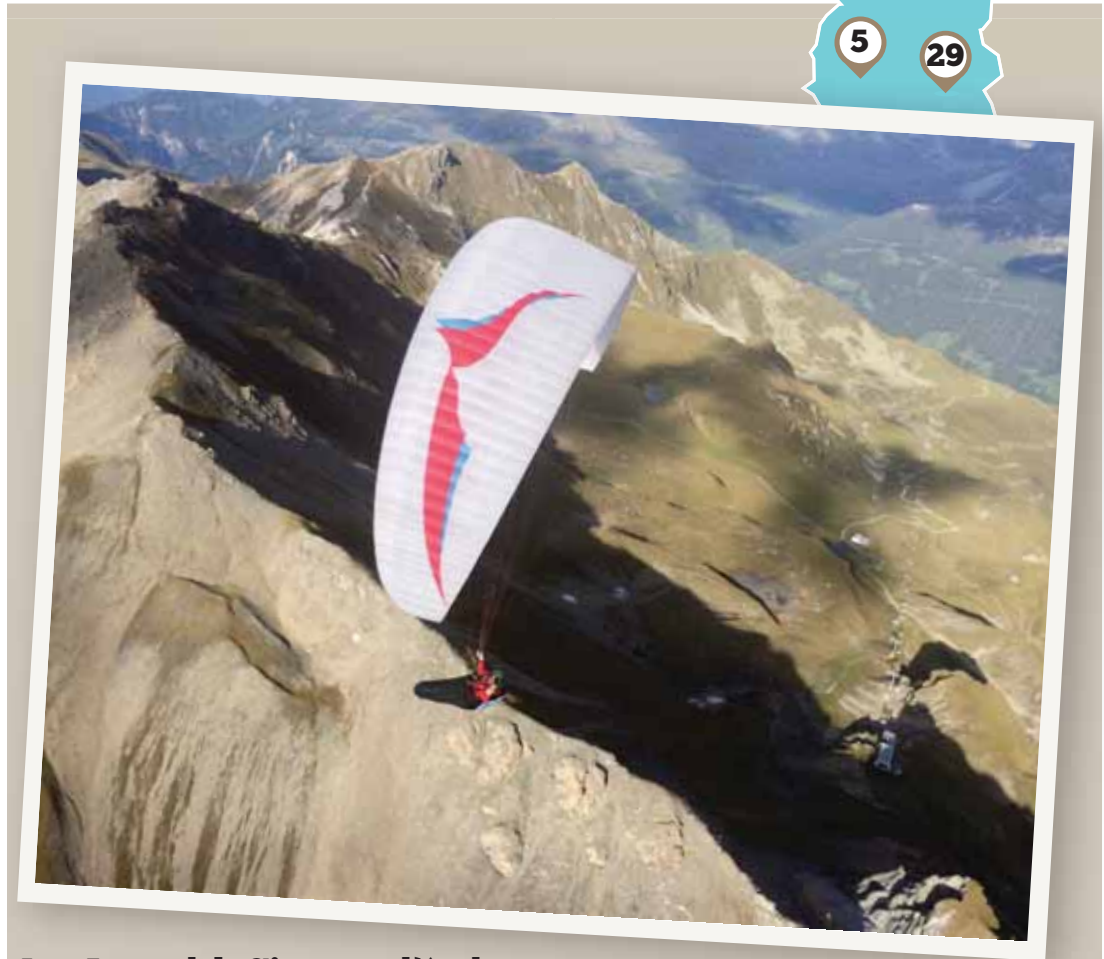
JEAN-MICHEL BONVIN

Le Liban doit réussir! Il peut servir de modèle pour le rétablissement de la paix dans un Moyen-Orient en ébullition. Dans ce pays coexistent 18 communautés différentes, parmi lesquelles

les deux grands courants: les Maronites catholiques et les musulmans (chiites et sunnites). En juin dernier ont eu lieu, à Sierre, les Rencontres Orient-Occident, avec Reconstruire ensemble, association libanaise de promotion de la paix et de l'unité. Une antenne de cette association vient d'être créée en Valais. Une visite du pays des Cèdres, organisée sous le thème «Le Liban, terre d'hospitalité et du vivre ensemble» m'a permis d'expérimenter ces belles valeurs.

Les Libanais qui ont survécu à quinze ans de guerre savent ce que solidarité et générosité veulent dire. Pensez que ce pays de 4 millions d'habitants abrite 1,5 million de réfugiés syriens! Le miracle du Liban, c'est la coexistence pacifique entre confessions. A Beyrouth, la grande mosquée de la ville a été érigée à côté de la cathédrale Saint-Georges des Maronites. Le son des cloches se mêle, en harmonie, à l'appel à la prière du muezzin. Ici, on ne prône pas l'assimilation, encore moins le communautarisme, mais le respect de chacun dans sa différence et sa singularité. Le Liban, laboratoire du dialogue islamochrétien est un exemple pour l'Orient, mais aussi pour les démocraties européennes gangrenées par les courants xénophobes. «Notre pays est un, parce qu'il est pluriel, explique le maire de la ville de BCharré. Cette pluralité peut être source de conflits, mais surtout d'enrichissement mutuel.» L'Occident a mis quatre siècles pour pacifier ses religions. L'accélération de l'histoire devrait permettre à l'Orient d'aller plus vite. Pour cela, il peut s'inspirer du Liban, creuset du vivre ensemble.

LE CONCOURS PHOTO



Le «Journal de Sierre» et l'école de parapente Twistair, à Vercorin, poursuivent leur collaboration.

Une photo aérienne prise dans le district de Sierre paraît dans chaque édition du journal. Pour participer au concours, il vous suffit de reconnaître l'endroit, ou le monument, survolé par les parapentistes et de répondre à la question posée.

Vous avez jusqu'au vendredi 3 octobre, 17 h, pour donner votre réponse. Celle-ci se fait via le site internet de l'école: www.twistair.ch. Le gagnant, tiré au sort, se verra offrir un vol en parapente biplace, d'une valeur de 140 francs! Le gagnant du concours du 26 septembre est M. Dan Morand, de Grône. La réponse était: le Valon de Réchy.

LA QUESTION DE LA SEMAINE: Quel est le nom du télésiège survolé par le parapente?

Vous avez une info, des photos?

UNE SEULE ADRESSE:
Christian Dayer, rédacteur en chef,
079 375 54 05, christian.dayer@lejds.ch

PUB







DÉCOUVREZ LES SÉRIES 1, 3 ET X1

URFER ANNIVERSAIRE EDITION

Sierre 027 455 14 93
Sion 027 327 30 70 www.urfersa.ch
Martigny 027 721 00 00 info@urfersa.ch

JOURNAL DE SIERRE UN SIÈCLE D'INFORMATION

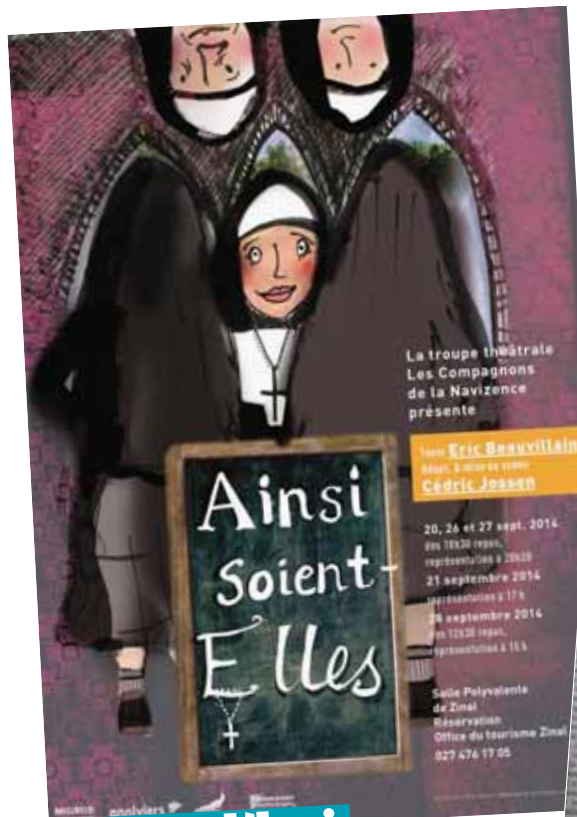
La saison des théâtres



SIERRE La saison des représentations théâtrales amateurs débute gentiment dans le district... avec notamment les Compagnons de la Navizence qui montent sur les planches dès le mois de septembre (voir encadré). En remontant dans les archives du «Journal de Sierre» on tombe sur un reportage de juillet 1994 intitulé «L'envers du décor». On y apprend que le décorateur de théâtre professionnel Christophe de la Harpe, engagé par le metteur en scène André Schmidt, travaille à Vissoie avec les amateurs des Compagnons de la Navizence pour monter le décor de l'œuvre de Steinbeck «Des souris et des hommes». «Cette fois, il ne travaille pas avec Stehle ou autre Langhoff, entouré d'une équipe de pros, mais avec les amateurs de la troupe anniviarde.

Des coups de main spontanés

Pas de décor fabriqué au millimètre. Non, à Vissoie, les 90% du matériel de construction de la scène sont récupérés. Des bardeaux par ci, une fenêtre par là, des coups de main spontanés, des surprises: le décorateur Christophe de la Harpe a changé de monde pour le décor «Des souris et des hommes» écrit Charly Pralong à l'époque. Il explique qu'à Vissoie, le projet se modifie au fur et à mesure et que le décorateur a moins peur ici que dans un théâtre professionnel et qu'il a confiance dans le résultat. «Cette confiance, Christophe la tient peut-être du formidable élan commun que la pièce a suscité», poursuit le journaliste. Et André-Marcel Epiney, responsable de la construction, de dire, avec un brin de malice: «C'était impressionnant. Quand j'ai vu le projet, je suis resté bouche bée. Il représentait quand même beaucoup de travail et de matériel.» Mais on ne recrée pas l'univers d'une ferme, lieu de toute l'action de la pièce, avec deux planches et quatre clous. «Il y a eu tout le bois récupéré à gauche et à droite, ceux et celles qu'il faut solliciter pour la construction. Pas toujours simple. Il y a le foot, les sociétés locales, ce n'est pas toujours



aujourd'hui



1994

Les Compagnons de la Navizence, toujours sur le pont... LDD

facile de trouver du monde, souligne André-Marcel Epiney.

Et Charly Pralong de demander comment les amateurs des Compagnons de la Navizence ont-ils vu et ressenti le décorateur et le décor? «C'est une superbe expérience. Christophe a son idée, et il la res-

pecte jusqu'au bout sans être râleur. Il connaît toutes les manchettes du métier. Le contact passe bien», raconte André-Marcel. Les comédiens ont paraît-il été estomacés lorsqu'ils ont vu la maquette du décor. Ils l'apprivoiseront vraiment lorsqu'ils répéteront sur

place, et que les projecteurs s'allumeront: «Un moment crucial», dit le décorateur. Qui ajoute: «Au moment des finitions, il est très important de ne pas en faire trop, de rester simple, de servir les scènes et non de les écraser.»

CHRISTIAN DAYER

À LA SALLE POLYVALENTE DE ZINAL

«Ainsi soient-Elles»

Deux mots sur la pièce «Ainsi soient-elles» présentée par les Compagnons de la Navizence dès ce soir... La vocation n'est plus ce qu'elle était et il n'y a plus que quatre sœurs dans ce couvent gigantesque... Sans oublier Figolin, simple d'esprit qui est là pour le bricolage et Gilberte, la cuisinière. C'est la routine, tout est tranquille et les deux gros événements de la journée sont l'accueil d'une nouvelle sœur ainsi que le bilan de la kermesse. Il faut dire qu'elles ont beau être toutes très gentilles, il est épique ce bilan! Malgré cela c'est le train train quotidien qui s'est installé dans ce lieu de prière. Jusqu'au jour où débarquent Issenlieu qui se déclare maître de la propriété et Haysterningenn, créatrice architectu-

rale déjantée qui ne tient pas en place. Est-ce vrai? Issenlieu peut-il transformer le couvent en centre commercial? Le maire pourra-t-il intervenir? Le curé sera-t-il d'une quelconque aide? Absoudra-t-il tout? La nouvelle venue porte-t-elle vraiment malheur? Quel est le passé de Figolin? Et jusqu'où des sœurs si douces, si pieuses et si gentilles peuvent-elles aller quand leur couvent est menacé?

A la salle polyvalente de Zinal

Les 26, 27 septembre, à 20 h 30 (dès 18 h 30 repas); dimanche 28 septembre à 15 heures (dès 12 h 30 repas). Attention: réservation uniquement à l'Office du tourisme de Zinal au 027 474 17 05.

BOUZEROU LA CAVE À FROMAGES PART EN FUMÉE

Une désalpe au goût très amer

LOYE 9 h 45 samedi 13 septembre. Nous prenons la route pour Loye où va se dérouler la désalpe de l'alpage de Bouzerou. Un communiqué de la police nous apprend au même moment qu'un incendie s'est déclaré à l'alpage (voir encadré) détruisant notamment la cave à fromages. A Loye, tout le monde est déjà au courant. Et il faudra patienter 45 minutes pour voir arriver le bétail dans les rues du village car, tout là-haut à la montagne, on avait d'autres chats à fouetter face à cette catastrophe. On y rencontre Marcel Bayard, président de Grône. «Nous allons rapidement mettre en place une commission pour préparer un nouveau projet de construction. La cave à fromage, notamment, devra être reconstruite pour la saison estivale 2015 et le calendrier est serré», nous dit le président.

Des regains très maigres

Arrive Jean-Marc Aymon, très affecté par l'incendie qui a ravagé une partie des habitations de Bouzerou. Gérant de l'alpage avec son épouse Sophie et Mathieu Labrunie, Jean-Marc explique que ce sont 80 vaches (65 de la race d'Hérens et 15 laitières) qui ont passé 90 jours à l'alpage. «Les regains étaient maigres cet été à cause de la météo et nous aurions pu tenir encore deux jours là-haut, pas plus. L'alpage est situé à un peu plus de 1700 m d'altitude et c'est ce qui a permis de sauver les meubles». Les premières semaines d'estives ont permis une production de 350 litres par jour (ce qui fait 35 fromages au quotidien) pour tomber ensuite à environ 200 litres par jour. «Malheureusement, une bonne partie de notre production, 300 fromages, est partie en fumée. C'est triste. J'espère que la bourgeoisie, avec laquelle nous entretenons de très bons contacts, pourra reconstruire pour l'été 2015», lance encore le responsable. Pour Mathieu Labrunie, cette désalpe a un goût très amer. Il reste pourtant positif et met en avant l'excellente ambiance qui a régné là-haut durant les trois mois d'été. Mais avec des larmes dans la voix, il avoue avoir perdu dans l'incendie son matériel informatique renfermant les photos-souvenirs de cet été particulier. Nous partageons le café avec Karine Studer et Karine Crettaz, membres de la société de dé-



Au premier plan Vénus, reine 2014 de l'alpage, derrière de g. à dr. Mathieu Labrunie, un employé de l'alpage, Jean-Marc Aymon, gérant, François-Didier Hermès, président de la SD Grône-Loye, Karine Studer, co-responsable des festivités de la désalpe et membre de la SD, Marcel Bayard, président de la commune de Grône. LE NOUVELLISTE



Repos bien mérité à Loye pour ces vaches qui viennent de désalper. LE NOUVELLISTE

veloppement et responsables de l'organisation de la journée du côté de Loye. «Nous pouvons compter sur l'appui de fidèles bénévoles, les membres du ski-club de Grône, qui chaque année mettent la main à la pâte pour tenir les cantines de la désalpe», raconte Karine Studer qui ne peut s'empêcher de parler de Bouzerou. «Il n'y a pas un Grônard qui ne monte là-haut au moins une fois par année et les touristes sont nombreux à s'y rendre en été». Pour Karine Crettaz, «cet endroit est magnifique et représente une belle carte de visite pour le village et la station. Il faut absolument reconstruire l'alpage et au plus vite.»

CHRISTIAN DAYER

SINISTRE INCENDIE

Une partie de l'histoire de Grône s'en est allée

La maison d'alpage de Bouzerou faisait partie de l'histoire de Grône puisque la partie en bois qui a brûlé datait de 1878. Dans cet important incendie heureusement personne n'a été blessé mais le couvert, la partie habitation, la caravane et la cave de la maison d'habitation sont détruits. Une trentaine de sapeurs-pompiers du Vallon, de Sion et de Siere sont intervenus sur ce sinistre. Bien sûr, une enquête est en cours pour déterminer si une cause technique pourrait être à l'origine du sinistre.



Une partie de l'alpage de Bouzerou est partie en fumée le jour de la désalpe. LDD

SIERRE Les 100 ans du Journal de Sierre dignement fêtés. Hommes politiques, chefs d'entreprise, fidèles annonceurs, responsables de milieux associatifs et anciens collaborateurs ont soufflé les 100 ans du journal dans la grande salle de l'Hôtel de Ville. La fête se poursuit avec une exposition à travers la Cité du Soleil.

Un journal dans la ville

SIERRE Les lecteurs s'identifient complètement à «leur» journal. En voici la preuve: lors de la soirée spéciale réservée aux invités, mercredi passé à l'Hôtel de Ville de Sierre, Guy Loye, correspondant régulier du Journal de Sierre par le passé, s'est présenté avec le numéro... du 75e anniversaire sous le bras. Comme pour prouver que la mise en scène des articles avait radicalement changé en un quart de siècle, mais aussi pour dire que le contenu du JDS était resté le même. «Il parle de nous, de nos voisins, de cet espace familial, amical, rassurant, une sorte de maison dans laquelle nous évoluons avec sérénité», a rappelé le président de Sierre François Genoud, heureux d'accueillir l'événement des 100 ans dans les murs de l'Hôtel de Ville. Stéphane Estival, administrateur délégué du Groupe Rhône-Media était fier de retracer le parcours du centenaire: «Nous avons un attachement à la presse papier et s'il devait en rester une seule, ce serait la presse de proximité». Pour Bertrand Crittin, rédacteur en chef sortant du JDS, «il n'y aurait pas de journal sans des collaborateurs compétents, au niveau journalistique comme au niveau de la mise en page», a-t-il dit avant de lever le voile sur l'exposition qui retrace les 100 ans du journal et qui est désormais visible dans les rues sierroises.

Les félicitations des lecteurs

Le jeudi matin de très bonne heure, les lecteurs ont de leur côté témoigné leur attachement au journal et transmis de nombreuses félicitations à la rédaction, notamment aux trois équipes mises en place à des endroits stratégiques de la cité pour distribuer le Journal du 100e et les croissants. «Entre 6



Les premiers qui ont eu la chance de découvrir le journal des 100 ans, de gauche à droite, François Genoud, président de la commune de Sierre, Bertrand Crittin, rédacteur en chef sortant, Stéphane Estival, administrateur délégué de toutes les sociétés du Groupe Rhône-Media et Jacques Melly, conseiller d'Etat.

et 10 heures, nous avons distribué plus de 1000 exemplaires et quelque 600 croissants», remarque Jérémie Zuber, du service marketing. De très nombreux mails sont parvenus au journal. Certains, comme le Conseil communal sierrois en partance pour Madrid en sortie annuelle, y avaient même joint une photo (voir ci-contre). D'autres, à l'image de la famille de Gilles Bonnet, fidèle annonceur depuis des lustres, ont photographié le journal du 100e en pleine ville de New York (voir aussi ci-contre).

CHRISTIAN DAYER



Stéphane Estival, Jacques Melly et Paul Antille, fidèle annonceur.

PHOTOS REMO



Christian Dayer, nouveau rédacteur en chef, trinque à la santé du JDS en compagnie de Dominique Rouvinez.



Dès 6 heures du matin, jeudi passé, l'édition spéciale «100 ans» était distribuée avec les croissants à différents endroits stratégiques de la ville de Sierre, comme ici à la gare.



Les politiciens du district ont tenu à s'associer aux festivités du 100e, de gauche à droite, Joseph de Preux, vice-président de Grône, Manfred Stucky, ancien président de la cité sierroise et Gérard Clivaz, président de Venthône.



Sandra Jean, directrice des éditions du Nouvelliste, en compagnie de Pierre-Alain Grichting, président de la coopérative Provins.



Tout à gauche, Serge Roh, courtier en publicité. Tout à droite Eric Meizoz, directeur de Publicitas. Ils entourent deux des plus fidèles annonceurs du JDS, Laurent Durret et Paul Antille.



Le conseil communal sierrois, en partance pour sa sortie annuelle, n'a pas oublié un peu de lecture.



Le spécial «100 ans» dans les lumières de Manhattan (photo envoyée par la famille Gilles Bonnet, fidèle annonceur).

TUNNEL DE GOBET VISITES GUIDÉES

Journée portes ouvertes

SIERRE Les travaux du tunnel CFF de Gobet, à Sierre, avancent comme prévu et l'ouvrage ouvre ses portes au public le samedi 27 septembre 2014, de 10 h à 17 h. Visites guidées et stands d'information sont au programme. Pour la première fois, il sera possible de relier les quartiers de Glarey et de Graben à pied par le nouveau tube.

Des stands d'information dévoileront les divers aspects de la construction d'un tunnel. Pour l'occasion, raclettes et saucisses seront au menu des cafés-restaurants bordant le chemin du Monastère.

Le chantier du tunnel de Gobet a débuté en juin 2012. Il est budgété à près de 60 millions de francs. Le nouvel ouvrage, de 373 mètres de long, sera adapté au gabarit des trains à deux étages. La mise en service du nouveau tunnel est prévue pour juin 2015. Le nouveau tube remplacera alors le tunnel ac-



Le tunnel comme vous ne l'avez jamais vu. A/NF

tuel, datant de 1877. Plus de 200 trains par jour circulent sur la ligne du Simplon et il était nécessaire pour cet axe important d'accroître sa capacité par des trains à deux étages. Ce nouveau tunnel permettra également une vitesse de 140 km/h. Le tunnel de Gobet

est la première étape de la transformation de l'axe Lausanne-Briège. Seize autres ouvrages seront concernés. Il faudra soit les construire, soit les assainir. Il faudra notamment construire les tunnels de Saint-Maurice, de la Paspille et de Burier.

CHRISTIAN DAYER

Portes ouvertes

Le samedi 27 septembre, de 10 h à 17 h. Visites guidées à 10 h, 11 h, 13 h 30, 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30 avec le chef de projet qui dévoilera les secrets de fabrication du tunnel.

Informations sur les portes ouvertes:
www.sierre.ch/fr/actualités

JDC DU DISTRICT NOUVEAU COMITÉ

Un nouveau président

SIERRE A l'occasion de son assemblée générale, le nouveau comité de la JDC du district de Sierre a été présenté avec, à sa présidence, Samuel Siggen.

Réunis le vendredi 12 septembre 2014 en assemblée générale à la salle de Saint-Jean à Sierre, les membres de la Jeunesse démocrate-chrétienne du district de Sierre ont nommé leur nouveau président en la personne du député suppléant Samuel Siggen de Chippis.

Les membres ont profité de l'occasion pour renouveler également leur comité et élire leur vice-président en la personne de Tristan Neurohr, par ailleurs président de la section JDC de la commune de Grône. Les autres membres du comité élus par acclamation sont Dannaëlle Savioz, Camille Vianin, Nelson Micheloud et Raphael Zumofen. Cette équipe rajeunie et motivée va maintenant s'atteler à sa première tâche que représentent les élections fédérales de 2015. A ce titre, la section de Sierre a annoncé un rapprochement et une future collaboration avec les sections haut-valaisannes. Nicolas Melly, député suppléant, sera notamment inscrit sur la liste JDC haut-valaisanne afin de faire campagne sur les deux bords de la Raspille dans le cadre des élections fédérales à venir.

Le nouveau président élu a souligné l'importance du rôle formateur des JDC et le fait qu'il aurait à cœur de responsabiliser au maximum les membres de son comité en redynamisant la section par des activités récurrentes. La première jeunesse politique du canton se mettra directement au travail en prévision des élections fédérales de 2015 où elle compte encore une fois se démarquer.

Jacques Melly, conseiller d'Etat et Yannick Buttet, conseiller national, ont honoré la section de leurs présences et ont offert un éclairage apprécié sur les enjeux des sections jeunes de ce canton ainsi que sur le rôle indispensable et formateur de celles-ci. C.D.



Samuel Siggen, à la tête des JDC du district de Sierre. LDD



Swen Bregy
Av. Château-de-la-Cour 5, 3960 Sierre
Tél. + fax 027 456 44 04
agrimec@bluewin.ch

**Vente et réparation
de machines agricoles**

****Action d'automne****



**10% de rabais sur tous les
transporteurs à chenilles**

Offre valable
jusqu'à FIN OCTOBRE 2014

**A voir également nos offres pour
les fraises à neige!**

**Et aussi: Atelier mécanique générale (tournage, fraisage)
Matériel de sécurité (chaussures, vêtements, articles de bûcheronnage, gants, casques, etc.)**



ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



VW EOS 1.4 TSI BMT

02.2013, KM 20'900, Pack Confort,
Pack Hiver, Système de navigation.

Fr. ~~31'500.-~~

Fr. 30'500.-



VW GOLF Variant 1.4 TSI Comfort

09.2008. KM 122'220, Toit ouvrant
panoramique vitré électrique.

Fr. ~~12'900.-~~

Fr. 12'000.-



VW GOLF 1.4 TSI Comfort

03.2013, KM 18'500, Pack de sécurité,
Système de navigation.

Fr. ~~29'900.-~~

Fr. 28'900.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



TOUS ENSEMBLE SOUTENONS NOS ROUGE ET JAUNE

PARTICIPEZ A LA RECONSTRUCTION
DE VOTRE CLUB ...

POUR QUE L'HISTOIRE CONTINUE,
ACHETEZ UNE CARTE
DE SUPPORTER POUR LA SAISON 2014/2015

Comme la saison passée,
l'entrée aux matchs restera gratuite

Souscriptions :

www.hcsierre.ch ou
directement à la patinoire lors des matchs

Fr. 100.00



DATES IMPORTANTES A RETENIR

Reprise du championnat
Samedi 11 octobre à 18h00
VS 3Chêne

Repas de soutien
Samedi 8 novembre
Salle Omnisports

GREGORY AMOS EN MISSION AU NICARAGUA

Inquiétudes paysannes

SIERRE-NICARAGUA

Troisième épisode consacré à Gregory Amos. Le «Journal de Sierre» suit le Sierrois dans son travail humanitaire auprès des agriculteurs du Nicaragua, à Samoto. Il est parti en mars pour trois ans (voir notre édition du 18 juillet 2014), avec l'ONG INTERTEAM, active dans la coopération. Voici son récit.

«Bonjour à tous, et merci d'être au rendez-vous de cette fenêtre sur le Nicaragua. Aujourd'hui, je souhaite donner la parole à une personne qui joue un rôle essentiel aussi bien en Amérique Centrale qu'en Suisse, un rôle qui malheureusement tend à sombrer dans l'oubli, malgré le fait que sa disparition entraînerait, irrémédiablement, la nôtre. Cette personne, c'est la paysanne, c'est le paysan. Don Luca García Gutierrez a eu la gentillesse de répondre à quelques questions, et à travers lui on est témoins des inquiétudes de milliers de petits paysans des montagnes du Nicaragua. L'interview se passe à Santo Domingo, à 1200 mètres, zone fraîche et propice à la culture du café.»

Bonjour Don Luca, comment se présente le climat cette année?

Le climat est plutôt frais. Normalement, il pleut de mai à décembre, mais cette année les pluies ont commencé fin juin. Ces dernières années, il pleut moins, et il fait plus chaud que par le passé.

Et qu'est-ce que tu plantes?

Je possède deux terrains, chacun d'un hectare environ. Dans celui qui se trouve en forêt, là-haut (geste avec la main), j'y ai du café. Sur l'autre, je sème du maïs et des haricots. J'applique un peu d'engrais organique pour améliorer le rendement, car l'engrais chimique est trop cher. Normalement la production est bonne, mais cette année, à cause de la sécheresse, j'ai perdu presque tous les haricots, et une bonne partie du maïs. J'ai également perdu mon café l'année dernière, à cause d'un champignon. Je possède aussi un petit jardin avec quelques légumes, des bananiers et du manioc.



Don Luca assis à côté d'un bidon rempli de haricots en pleine conversation avec Gregory Amos. LDD

Qu'est-ce que tu fais de la récolte?

Je conserve un peu de café pour moi, et je vends le reste. Le maïs et les haricots servent uniquement à la consommation familiale. J'en garde pour semer à nouveau en septembre. La récolte se conserve dans des sacs en plastique, malheureusement parfois les insectes ou les rongeurs en mangent une partie.

Y-a-t-il des arbres dans ton champ?

Oui, certains pour faire de l'ombre au café, les autres sont des arbres fruitiers: manguiers, orangers, mandariniers, grenadilles, citronniers, caramboliers, cacao. Cette année, je suis content d'avoir eu des mangues et des bananes pour compenser un peu la perte du maïs et des haricots.

Possèdes-tu des animaux?

Oui, des poules. Lorsque commence la saison des pluies, elles tombent malades et il faut acheter des médicaments, sinon elles meurent. J'achète aussi du maïs pour les nourrir. Certains voisins ont une ou deux vaches, ou des cochons.

Quelle est la menace principale pour les cultures?

Il y a un ver qui s'attaque aux racines du maïs, surtout quand le cli-



mat est très sec. Les limaces sont un problème important pour les haricots. Dans les deux cas, on ne peut pas faire grand-chose. Il faudrait appliquer des produits chimiques, mais ils coûtent cher. Le café, lui, a été totalement détruit par un champignon. Nous l'avons arraché et avons replanté une variété plus résistante.

As-tu construit des ouvrages de conservation du sol?

Oui, des haies avec une herbe appelée citronnelle. Cela sert à éviter l'érosion lors des fortes pluies. Par contre je n'ai ni irrigation ni réservoir d'eau.

Si la récolte n'est pas bonne, comme cela arrive cette année, as-tu un autre travail pour acheter les aliments qui font défaut?

Non, je n'ai pas d'autre travail. La période où la nourriture se fait

rare s'étend en principe de juin à juillet, mais cette année août et septembre vont également être difficiles. Lorsque nos réserves s'épuisent, nous devons acheter les aliments, même si les haricots sont très chers... et quand l'argent vient à manquer, alors il faut aller chercher du travail, nettoyer des terrains, construire des terrasses, et si ça ne suffit pas, il faut partir au Honduras ou au Costa Rica.

Qu'est-ce que tu attends de l'UNAG, l'organisation partenaire de InterTEAM, avec laquelle je travaille?

J'apprécie le travail de l'UNAG, qui nous donne des cours pour améliorer le rendement des cultures, ainsi que des arbres fruitiers pour diversifier notre production. J'espère apprendre encore plus dans les mois à venir, pour faire face au changement climatique, et ne pas devoir acheter ce que je peux produire.

Merci et bonne production!

Dale pues, chele («O.K., étranger»)!
PROPOS RECUEILLIS PAR GREGORY AMOS

Cherche à acheter
appartement ou maison
 dans la région
 Tél. 079 285 05 12

FLORA MEDIUM
0901 222 320
 Voyance sérieuse
 7/7 de 8h30 à 23h30
Fr 2.40/min
 depuis une ligne fixe


Marie-Virginie
 Voyante/Médium & Astrologue
0901 346 943
 CHF. 2.90 min depuis réseau fixe
 RV. 079 346 94 30

HABITAT GROUPE A VENDRE A RECHY – CHALAIS
ANIDEL « Votre maison » dès Fr. 760'000.—

- 6 pièces de 188 m2 habitables
- terrain privé dès 468 m2
- 2 places couvertes pour véhicules
- matériaux sélectionnés
- 3 places de parc
- concept énergétique performant



Daniel Devanthéry Architecte HES –UTS 3960 Sierre 027/455.25.85 ou 079/626.06.85



EGK
Sainement assuré


Rencontres 2014
 Des personnes qui ont un message à vous transmettre

Le meilleur de soi

Comment faire vivre son idéal?

Date et lieu:
 14.10.2014 Sion VS, Aula du collège de la Planta, Angle Rue de la Gare/Avenue Ritz

20 h 00 Début conférence
 Entrée: Libre
 Inscription: Aucune



Guy Corneau
 Psychanalyste, auteur, conférencier
www.guycorneau.com

Chacun de nous veut exprimer le meilleur de lui-même. Pourtant, nous vivons entravés comme si quelque chose nous empêche d'aller vers notre idéal. Lors de cette conférence, nous verrons comment nous pouvons libérer cet idéal de l'emprise de la peur et des croyances négatives en nourrissant le meilleur de ce que nous sommes. Finalement, nous découvrirons que l'expression, au quotidien, des goûts et des aptitudes constitue le chemin de la joie pour un être humain.

EGK-Agence de Sion
 Av. de Tourbillon 9, 1951 Sion
 Tél. 027 329 60 40, fax 027 329 60 49
sion@egk.ch, www.egk.ch

EGK-Agence de Lausanne
 Rue Pépinet 3, 1002 Lausanne
 Tél. 021 637 43 00, fax 021 637 43 01
lausanne@egk.ch, www.egk.ch

EGK-Agence de Delémont
 Quai de la Sorne 5, 2800 Delémont
 Tél. 032 424 48 88, fax 032 424 48 89
delemont@egk.ch, www.egk.ch

EGK-Agence de Fribourg
 Bd de Pérolles 12, 1701 Fribourg
 Tél. 026 347 19 00, fax 026 347 19 09
fribourg@egk.ch, www.egk.ch

M. Doubate
Voyant-Medium
 résout tous vos problèmes d'amour, de chance, de protection, etc, en toute discrétion.
 Renseignements:
Tél. 078 713 59 51

URGENT :
 Une clientèle internationale recherche à acheter :
 villa, commerce, entreprise
 uniquement de Particuliers à Particuliers
 Non vendeurs
 immédiatement « s'abstenir ».
 **Tél. 027 322 19 20**
contact@immocomservices.com

Claudia
Médium
 Je suis à votre écoute
 Au **0901 222 008**
Fr.2.40/min.
 depuis une ligne fixe
 7/7 de 7h30 à 24 h

Achète
tous véhicules récents
ou avec peu de km
 paiement cash
 Tél. 027 322 34 69
 Garage Delta, Sion

Boulangerie - Confiserie - Traiteur - Tea-Room



Du lu au ve - Tous les jours
3 assiettes à choix
Viande - Poisson - Pâtes
et autres spécialités
Coin à dessin pour notre jeune clientèle

Rte de Sion 35 - 3960 SIERRE - 027 455 18 08 Jean-Luc Grobéty
lucus@bluewin.ch - www.lucus.ch Artisan boulanger-pâtissier




LE PLAISIR DE FAIRE PLAISIR

Entre Sierre et Crans-Montana,
nous vous accueillons pour nos
menus du jour, notre table d'hôtes
et nos suggestions du moment.

GAULT ET MILLAU 2014, 13/20.

Rte de Tsanveulle 18 - 3971 CHERMIGNON D'EN-HAUT - Tél. 027 483 25 96



ANNIVIERS
CAFÉ-RESTAURANT

Ouverture de 7h à 23h
Fermé le mercredi
info@cafeannivers.ch

- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSSES DE GRENOUILLES
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

Café-Restaurant LE BOURGEOIS

Mariage
Banquets
Salle climatisée
Voiture de location



**PÂTES FRAÎCHES, TARTARE DE BŒUF
AU FOIE GRAS POËLÉ, ASPERGES**
www.lebourgeois.ch

**SÉJOUR EN ITALIE
OFFERT AUX MARIÉS**

Avenue du Rothorn 2 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 75 33

Dolce Ristoro

Bar - Restaurant - Pizzeria

Plat du jour
Spécialités de pâtes
Menu étudiant à 14 Frs
Cuisine midi et soir

NOUVEAU!
**GRAND CHOIX DE
VIANDES SUR ARDOISE**

LU + MA = Pizzas Fr. 13.-

Av. des Alpes 6 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 20 08

SALENTINA
RISTORANTE BAR PIZZERIA

Livraison à domicile
du mardi au dimanche

www.salentina-pizzeria.ch • Poiano Emanuele

Rue du Bourg 55 - 3960 SIERRE - Tél. 027 565 68 80

Brasserie avec plat du jour à Fr. 18.-, à midi.
Restaurant avec 4 menus à choix et carte variée.
Produits et vins du terroir.

**Le Relais
MIEGEOIS**

3972 Miège • T.+F.: 027 455 90 90 • info@relaismiegeois.ch
Ouvert le dimanche de 10h30 à 17h00 • Fermé le mardi

**LES BONNES
TABLES
DE CHEZ NOUS**




Le Café Cher-Mignon



Logé au cœur du village de Chermignon d'en-Haut, dans la charmante ruelle de Tsanveulle, le Café Cher-Mignon allie à merveille tradition et modernité. Le cadre enchanteur et élégant raconte, au travers de portraits anciens, l'histoire de cette famille passionnée de partage. Troisième génération aux commandes de ce «bistrot» typique, Elizabeth et David Duc s'investissent cœur et âme depuis 2004 pour développer l'établissement familial. Et le résultat vaut le détour: une cuisine créative, authentique et raffinée, noté au Gault et Millau, une carte des vins diversifiée, un bar à thés et deux chambres d'hôtes aussi ravissantes que chaleureuses. Le chef, Bert De Rycker, privilégie les produits du terroir et une cuisine rythmée par les saisons. Sa carte change toutes les trois semaines - actuellement la chasse - et propose quotidiennement de nouvelles suggestions. Au Café Cher-Mignon, le bien manger prend un nom, la bistronomie. Une expérience gustative forte en émotions! Sur réservation, le Café Cher-Mignon organise également des repas d'affaires, petits banquets, fêtes de familles ou encore sorties de classe. Et quelle que soit l'occasion, David, Elizabeth et toute l'équipe du Café Cher-Mignon se font un plaisir de faire plaisir, avec un sens de l'accueil et de la convivialité!

Tél. 027 483 25 96
www.cafechermignon.ch

l'escale Menu du jour

café • restaurant • terrasse

Route de Lens 69
3978 Flanthey

Réservation bienvenue 027 458 34 95
Fermé dimanche et lundi

Carte de saison

Propositions de menus

Route de Lens 69 - 3978 FLANTHEY - Tél. 027 458 34 95

SIERRE TECHNO-PÔLE AU CENTRE-VILLE

Le Sentier des 25 ans

SIERRE Pour célébrer son quart de siècle, le parc technologique s'invite au centre-ville pour une exposition et une balade jusqu'aux portes du Techno-Pôle. L'occasion de revivre les grands moments d'une cité économique qui n'a pas fini de grandir.

Du 26 au 27 octobre, sur la place de l'Hôtel-de-Ville le Techno-Pôle se présente... sur des panneaux qui reprennent la forme caractéristique du parc technologique et de sa place rouge. «Le visiteur y trouvera des informations sur son évolution: le destin de chaque entreprise, l'évolution des emplois, l'extension des bâtiments, les témoignages des acteurs», relève Laurent Borella, responsable exécutif du Techno-Pôle. Pour ce dernier, cette présence au cœur de Sierre rappelle que la cité économique qui a poussé au bord du Rhône près des usines d'aluminium fait partie intégrante de cette ville et contribue à son rayonnement. Et pour inciter les visiteurs à découvrir les lieux, le Sentier des 25 ans sillonne la ville, à travers vignes, rives du lac et col-



Ce mercredi après-midi, la place de l'Hôtel-de-Ville avait des allures de place rouge... en attendant l'exposition de samedi marquant les 25 ans du Techno-Pôle. TWISTAIR

lines, jusqu'aux portes du Techno-Pôle. Une balade de deux heures, jalonnée d'une vingtaine de postes, pour s'imprégner de la région et de l'histoire du site.

Le Techno-Pôle est né en 1989, sur l'initiative de trois amis: Marc-André Berclaz, directeur de l'École d'informatique, et les deux entrepreneurs informaticiens Laurent et Claude-Michel Salamin. Leur

idée était de stimuler la recherche dans le domaine informatique, faire naître des entreprises, créer des emplois dans la région. Grâce à leur détermination et au soutien des collectivités publiques locales, le parc est aujourd'hui un pôle de référence dans les technologies de l'information et de la communication. Malgré sa dernière extension réalisée en 2008 et ses 16 300 m²,

le parc a aujourd'hui atteint ses limites. Un projet d'agrandissement réalisable en plusieurs étapes a été mis sur pied. Ce printemps, la société Techno-Pôle Sierre SA a eu l'occasion de racheter l'ancien foyer d'Alusuisse, situé juste en face du site. Une fois rénovée, cette bâtisse construite en 1919 deviendra la Maison de l'Entrepreneuriat, qui regroupera toutes les compétences du Techno-Pôle liées à l'innovation. Ce centre a pour ambition de servir d'usine à idées pour toutes les entreprises de Suisse romande.

CHRISTIAN DAYER

EN DATES

Les 26 et 27 septembre

Au centre-ville de Sierre, exposition, Sentier des 25 ans et concours avec un vélo électrique à gagner. Le samedi 27 septembre (14 h-18 h) et les mercredis 1, 8, 15 et 22 octobre (14 h-18 h), les «promeneurs» pourront même visiter les studios de Canal 9 et le showroom de l'Institut Icare.

PÊCHEURS DU DISTRICT DE SIERRE 20^e SORTIE ANNUELLE

Amitié et convivialité

BARRAGE DE MOIRY La Société des pêcheurs amateurs du district de Sierre a fêté cette année le 20^e anniversaire de sa sortie annuelle.

Les amateurs de la gaule Sierrois se sont retrouvés lors du dernier week-end d'août sur les rives du barrage de Moiry pour une journée de détente et d'amitié.

L'événement créé il y a maintenant vingt ans par le président de l'époque Charly Dischinger, accompagné de son comité, a perduré jusqu'à ce jour dans l'enthousiasme. «Cette flamme vivante fut entretenue d'année en année par les différents membres de comité malgré les difficultés d'organisation liées au site et à l'importance de l'infrastructure», raconte le Léonardin François Wanner, pré-



Un pêcheur junior reçoit un trophée des mains de François Wanner. LDD

sident de l'amicale. Quelques modifications opérées au fil du temps ont permis d'alléger quelque peu les préparations... Amitié et convivialité sont restées les mots d'ordre de cet événement.

Afin de marquer d'une pierre blanche cet anniversaire, le comité en place s'est mis en quatre pour rendre la fête encore plus belle.

Le plan d'eau réservé le samedi et le dimanche a été dédié aux membres d'une des sections les

plus fortes du canton en effectif.

«Les joutes ont débuté au matin dans la grisaille et elles ont permis aux juniors et seniors de se mesurer. Elles furent suivies par la pesée puis du traditionnel apéro, au soleil évidemment», relève François Wanner. Le repas chaud, préparé par les artisans de la vallée, a comblé les deux cents convives présents. La remise des prix succéda aux cafés, puis les paniers garnis remplis des produits du terroir ont été remis aux trois pêcheurs ayant présenté les plus grosses prises. Les juniors ne furent pas en reste, trois belles coupes récompensèrent les plus persévérants et tous les enfants présents repartirent avec un trophée, leur tête remplie de beaux souvenirs.

C.D.

PUB



Swiss
Benefit

Profitez de 50% de remise sur le pack d'équipement

Un design époustouflant: l'Audi Q5 TDI S line Style.

Le pack d'équipement S line Style rend l'Audi Q5 encore plus irrésistible: pack Sport S line, pack Extérieur S line, sièges en cuir/tissu avec gaufrage S line, peinture métallisée/effet nacré et Audi drive select.

Nous vous attendons pour une course d'essai.

Audi Q5 TDI S line Style, 2.0 TDI quattro, 190 ch, CHF 61 100.- (incluant le pack S line Style à CHF 4000.- au lieu de CHF 8000.- et Ambiente line), consommation mixte: 5,7 l/100 km, 149 g CO₂/km (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 148 g/km), équivalence essence: 6.4 l/100 km, catégorie de rendement énergétique: C.

Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte de Riddes, 1950 Sion 4
Tél. 027 205 42 20, Fax 027 205 42 29

Points de vente:

Garage Olympic A. Antille Sierre SA
Rte de Sion 53, 3960 Sierre
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA
Rte du Levant 149, 1920 Martigny
Tél. 027 721 70 40, Fax 027 721 70 41

Audi
Vorsprung durch Technik



JAZZ ÉTOILÉ

CLIC-CLAC

JAZZ SOUS LES ÉTOILES À ST-LUC A RÉUSSI SON ENVOL POUR SA DEUXIÈME ÉDITION



La fanfare Albertine, sur le parking du village. A deux pas des vaches qui viennent de désalper. LDD



Le saxophoniste ténor Ohad Talmor, à la jam du pub l'Azimut. LDD



Christophe Rhodius, au piano à droite, en duo avec Evariste Perez. LDD

J'EN SUIS FOLLE !



MEUBLES EMILE MORET



ligne roset®

15%

sur toute la gamme Ligne Roset
jusqu'au 31 octobre 2014

MEUBLES EMILE MORET
MARTIGNY SIERRE

www.emile-moret.ch

MARTIGNY & SIERRE



Think Fast.

Le nouveau Scirocco.

Cette voiture vous convaincra rapidement. Pas seulement en raison de son nombre de chevaux, mais aussi visuellement car le nouveau Scirocco est en avance sur tous les autres. Grâce à ses lignes dynamiques, ses phares étroits et sa prise d'air imposante, il est encore plus sportif que jamais. Et vous découvrirez encore bien d'autres atouts en vous installant derrière le volant.



Das Auto.

Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Av. de France 52
3960 Sierre
Tél. 027 455 33 33
www.garageolympic.ch

**PIANOS
RABAIS 40%**

**LITTÉRATURES MUSICALES
RABAIS 50%**

Toujours à votre disposition
pour l'accordage de votre piano.

Theytaz musique Sierre
Av. du Rothorn 11
078 605 21 51


**A louer à Sierre
dans immeuble neuf**

Proche du Centre Ville
Avenue du Marché 5

**Bureaux 56 m²
(4^{ème} étage)**

Disponibles de suite

Pour tout renseignement:
PRESV
Case postale 771
3960 SIERRE
027 452 35 50
www.presv.ch
immo@presv.ch



MARTIN HANNART

Directeur de Sierre-Anniviers
Marketing

Naissance à Grenoble, nationalités suisse et française

1976



Baccalauréat économique et social, puis formation d'aménagement du territoire et de marketing touristique

1998

«Notre démarche consiste de l'émotion»

SIERRE Vous souhaitez en savoir plus sur les trésors viticoles de Sierre, Salgesch et environs, mieux connaître les vigneron-encaveurs, les lieux où l'on déguste leurs crus et les événements qui sont liés. Vinum Montis est fait pour vous. Mais découvrons ce qui se cache derrière ce nom barbare...

CHRISTIAN DAYER

Martin Hannart est connu dans la région pour s'être occupé du marketing du côté des remontées mécaniques de Saint-Luc/Chandolin avant de devenir directeur des RM de Vercorin, puis directeur de l'association Sierre-Anniviers Marketing depuis quatre ans. Rencontre avec un homme atypique qui, après son bac, voulait d'abord faire... du cinéma et qui aujourd'hui fait la promotion pour la région Sierre-Anniviers en tant que destination touristique.

Qu'est-ce qui se cache derrière ce nom barbare Vinum Montis?

Nous avons planché des mois pour trouver ce nom en collaboration avec une agence de communication. Nous voulions un slogan porteur qui puisse être traduisible dans toutes les langues et qui soit également énigmatique. Finalement, après d'âpres discussions, nous avons choisi Vinum Montis (le vin de la montagne) qui nous a été soufflé par Valérie Delessert, collaboratrice de notre association. Sous cette appellation latine intrigante se cache une réelle volonté de fédérer les acteurs du monde vitivinicole de notre région. C'est une démarche menée conjointement avec l'Office du

tourisme de Sierre, Salgesch et environs qui poursuit plusieurs objectifs.

Dites-nous en plus?

Nous sommes conscients que notre région présente un terroir d'exception pour de nombreux cépages, les vigneron-encaveurs ont misé sur la qualité au profit de la quantité à l'image du Grand Cru Salgesch ou de l'AOC des Coteaux de Sierre, référencés dans les plus grands guides internationaux. Pour que notre démarche permette un retour économique direct pour les vigneron-encaveurs, nous voulons fédérer tous les partenaires concernés par le monde du vin (vigneron-encaveurs, musées, sentiers thématiques, œnothèques, événements) autour de ce projet.

Par quels moyens allez-vous toucher le public?

Les amateurs de vins et de produits du terroir sont sensibles aux experien-



FÉDÉRER TOUS LES PARTENAIRES. «Notre région présente un terroir d'exception avec des vigneron-encaveurs qui ont misé sur la qualité. Les réseaux sociaux les feront connaître.» DR

Diplôme
de maîtrise
de géographie

2000



2000-2006

Marketing
et animation
Funiculaire
St-Luc/Chandolin

Directeur de
Télévercorin SA

2006-2010



Responsable marketing,
puis directeur de Sierre-
Anniviers Marketing
depuis octobre 2010

2010

à créer

A l'affût de toutes les tendances

CHRISTIAN DAYER

Vincent Courtine, directeur de l'Office du tourisme de Sierre, Salgesch et environs, a participé activement à la création de la marque Vinum Montis. Il répond à nos questions.

Concrètement et pour mettre l'eau à la bouche, levez un peu le voile sur les prochains rendez-vous de Vinum Montis?

La déclinaison d'animations récurrentes autour de la dégustation de vin et de produits du terroir est une des suites logiques du projet de communauté «Vinum Montis». Pour vous donner envie, je pourrais citer quelques idées de dégustations, comme les «millésimes» (des crus d'années exceptionnelles), les «autochtones» (cinq vins de même cépage mais de cinq caves différentes) ou encore les «inédites» (un cépage peu connu comme la Rèze par exemple)... mais il y en a beaucoup d'autres. D'autre part, pour le déroulement de ces dégustations,

nous voulons proposer quelques principes peu habituels, comme de simplifier l'organisation à l'essentiel avec une tente spécifique (très visuelle), un bar convivial et un peu de musique dans des endroits charmants de la région (Finges, vignobles avec vue, Géronde, bord du Rhône, etc.) mais, surtout et aussi, de révolutionner l'événementiel en n'ayant aucune logique de date (semaine ou week-end) ni aucune logique d'horaire, en communiquant quelques jours avant son déroulement afin de créer un certain buzz. Raison pour laquelle il faut impérativement adhérer à «Vinum Montis». Ainsi, vous ne manquerez pas notre premier rendez-vous (rires).

Vous vous adressez à un jeune public qui est à l'aise avec les réseaux sociaux. Et les autres?

Je crois qu'il faut vraiment comprendre que «Vinum Montis» est, et restera, évolutif. En résumé, nous allons donc procéder par étapes et croyez-moi, aucun public ne sera

laissé pour compte à moyen terme.

Une chose est certaine à ce stade: le sujet du vin, et tout ce qui l'entoure, est infini. On regorge ainsi d'idées mais il va nous falloir les cibler afin de les réaliser. C'est le principal: proposer du concret à notre public et pas uniquement des théories.

L'Office du tourisme de Sierre, Salgesch et environs est une nouvelle fois au-devant de la scène avec un projet innovant. C'est une habitude de la maison?

Absolument et je suis ravi que vous ayez ce sentiment. Notre objectif est d'être à l'affût de toutes les tendances mais surtout, de réaliser des projets qui génèrent un plus pour notre région, pour nos partenaires et pour notre public. Il faut que les gens comprennent ce que nous faisons et notre seule possibilité reste l'action. «Vinum Montis» est donc bien représentatif de notre stratégie générale.

ces que peuvent offrir une dégustation, une visite de cave, une balade dans le vignoble; Vinum Montis propose et proposera un patchwork de photos, de vidéos, d'interviews, diffusées sur la plupart des réseaux sociaux connus du grand public, à savoir Facebook, Twitter, Youtube, Instagram, Pinterest. Notre démarche consiste à créer de l'émotion, tout en apportant une plus-value «virale» pour les amateurs de vins.

Vous voulez donc révolutionner l'approche des événements récurrents?

Le projet Vinum Montis vient d'être lancé sur les réseaux sociaux et dès cet automne il s'appliquera aussi «sur le terrain» puisque plusieurs rencontres thématiques seront créées, mêlant dégustations, découvertes, cultures ou accords gourmands. Des rencontres qui marqueront une évolution importante dans la manière d'envisager un événement local, puisque celui-ci ne sera pas communiqué longtemps à l'avance et jouera avec l'actualité, la météo ou avec des lieux atypiques de la région. Les clients seront donc surpris et attentifs. Pour l'instant, nous avons plus de 200 fans sur les réseaux sociaux. Dans une année, ils seront peut-être mille ou deux mille ces fans que nous voulons actifs sur les réseaux afin qu'ils partagent au plus grand nombre leurs bonnes expériences vécues dans la région.

Nous étions à Vinéa pour présenter notre projet l'après-midi du dimanche et l'accueil des visiteurs du Salon du vin a été à la hauteur de nos espérances. C'est bon signe.



RÉVOLUTIONNER L'ÉVÉNEMENTIEL. «Notre objectif est de générer un plus pour notre région et pour nos partenaires.» LDD

immo. lenouvelliste.ch

Vous cherchez à louer ou à acheter un bien immobilier en Valais et dans le Chablais vaudois. Grâce au nouveau service du Nouvelliste, mettez toutes les chances de votre côté. L'offre immobilière la plus pertinente, c'est sur **immo.lenouvelliste.ch**, web, mobile et apps.

L'immobilier valaisan devient mobile



Téléchargez l'App gratuitement



Le Nouvelliste

Le site immo.lenouvelliste.ch est une plateforme d'annonces immobilières proposant des biens à la location et à la vente provenant exclusivement de professionnels de l'immobilier. Immo.lenouvelliste.ch dispose d'une recherche intuitive par carte et vous permet de configurer vos alertes personnalisées par web et mobile.

Nos agences partenaires:

123immo.ch, Abytus Immobilier, Acor Immobilier sàrl, Agence Eugster, Agence immobilière Nicole Schoeni, Albéric Immobilier, Algéco, Ariane Immobilier, ASE SA, Avendre.ch, Banque Cantonale du Valais, Bernard Nicod Monthey, Chambre immobilière du Valais, Devanthéry Sierre, Divinimmo, DP Immob, Dumas Construction, Gendre&Emonet, Gérofinance Dunand / Régie de la Couronne, Gillioz, Immob2000, Immo-Consultant, Jean-Pierre Bagnoud Architecture, Künzle SA, Loreto1 Trading, Nicolet, Novagence, Pabimmobilier, Prevoyance Santé VS, Privera Location, Privera Vente, Probatec, Régie Vogel Sàrl, Remicom, Rigolet SA, Swiss-immobilier, Torsa SA, USPI Valais, Valais Immobilier, Valoris Immobilier SA, Varone-immo, Vision Consulting Immobilier

PUB



Rideaux • Stores d'intérieur •
Literie • Réfection de
meubles rembourrés

J.P. Nanchen-Pommaz
Meubles et décoration
Route du Rawyl 8
Tél /Fax 027/455.35.37
3960 Sierre

NEW SX4 S-CROSS
PIZ SULAI® 4x4
DES Fr. 26 990.-

PREMIERE SUISSE

VOTRE BENEFICE

Fr. 2 400.-*

NEW SX4 S-CROSS PIZ SULAI® 4x4 POUR SEULEMENT Fr. 26 990.-

Aussi en version automatique. Série limitée. Jusqu'à épuisement du stock.

* **Votre bénéfice PIZ SULAI®:** 4 roues d'hiver complètes (roues d'hiver de marque premium sur jantes en alliage léger 16"), set de tapis PIZ SULAI® de haute qualité, porte-clés PIZ SULAI® exclusif, bandes déco sport PIZ SULAI® pour capot moteur et portes latérales, raquettes PIZ SULAI® de qualité supérieure avec bâtons de randonnée télescopiques robustes en aluminium.



New SX4 S-CROSS Piz Sulai 4x4, 5 portes, Fr.26990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 5.7l/100km, catégorie de rendement énergétique: D, émissions de CO₂: 130g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 148g/km.

Votre Agent SUZUKI
Garage AMINONA à Sierre

Tél. 027/455.08.23 , Fax 027/455.60.24

garage.aminona@bluewin.ch



Nous vous soumettons très volontiers une offre de Suzuki Hit-Leasing répondant à vos souhaits et à vos besoins. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.** Série limitée. Jusqu'à épuisement du stock.

Le N°1 des compactes



www.suzuki.ch

BELLE
CUVÉE

CLIC-
CLAC

FLANTHEY 9^e ÉDITION
DU TEMPS DU CORNALIN.



Eric Bonvin (au centre), membre du comité d'organisation: «Le public a rajeuni, c'est réjouissant.» LE JDS



Du côté de la douzaine d'encaveurs présents aussi, la relève est assurée, comme avec les frères Bagnoud. Ici Simon (à gauche) présente ses vins à Valentin Clivaz. LE JDS



La manifestation a attiré 1200 personnes, un nombre constant de visiteurs.

REMO

ENFIN CHEZ VOUS!

Chalais-plaine
villa 176 m²
Fr. 660'000.-

Venthône,
2 parcelles pour villa,
zone villas, au lieu-dit Catzo
551 m² Fr. 99'180.-
816 m² Fr. 150.- le m²
Libre de mandat

Sierre, villas individuelles
160 m²
Fr. 710'000.-



Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch



bico® SEMAINES DE RÊVE
OF SWITZERLAND

50ans

Route de Sion 78 à SIERRE
Tél. 027 455 03 12
www.mellymeubles.com - info@mellymeubles.com

*À l'achat d'une literie complète (matelas + sommier), nous vous offrons un oreiller Isabelle® de BICO.**

Gratuit

N'attendez plus pour en profiter chez votre revendeur spécialisé BICO

*Valable du 01.10 au 22.11.2014
Taille au choix
Ex. 50x70 cm, CHF 120.-
65x100 cm, CHF 180.-

10%
de rabais sur toute la gamme **bico**

Nouveau: modèle spécial ASX 4x4 SPORT



6 vitesses
37'499.-

Avantage CHF 1'500.-

- » 1.8 DID Diesel, 150 ch, 4x4
- » Climatisation, cuir, panoramique en verre
- » Premium Audio 710 W, navigation, caméra de recul
- » SPORT-Pack: jantes alu OZ 17", élém. de styling ext. et intér., pédales alu/pompeau de changement de vitesse SPORT

4 ROUES HIVER GRATUITES JUSQU'A FIN SEPTEMBRE 2014

GARAGE AMINONA SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

Prix net TVA compr., modèle de référence 1.8 DID Navigator CHF 36'999.-, valeur de l'équipement complémentaire Sport CHF 2'000.-, supplément équipement complémentaire Sport CHF 500.-, avantage CHF 1'500.-. Consommation normalisée l/100 km: 5.6 (équivalent essence 6.5). CO₂: 146 g/km, efficacité énergétique catégorie D. CO₂ moyenne de toutes les voitures neuves vendues: 148 g/km.

www.mitsubishi-motors.ch



OFFICIAL CAR PARTNER

Génial à tout point de vue.



ZUFFEREYSOL
l'artisan pour vos sols
PARQUETS - LINOLEUMS - TAPIS
Patrick Zufferey
Tél. 079 659 58 68 - 3966 Réchy
pzufferey@netplus.ch

A vendre terrain à bâtir pour villa
à Venthône au lieu-dit "Tsambau"
surface totale 932 m²
zone villa densité 0.3
Faire offre sous chiffre K 036-763924,
à Publicitas S.A., case postale 1280,
1701 Fribourg.

Cabinet médical du Valais central
recherche
un/une assistant/e médical/e
pour une date à convenir en 2014.
Faire offre à T 036-764637,
à Publicitas S.A., case postale 1280,
1701 Fribourg

SPORTS



L'Ascension du Christ-Roi, une montée accessible à tous les sportifs. Départ le samedi 11 octobre. DR

ATHLÉTISME L'ASCENSION DU CHRIST-ROI

La plus populaire des courses de montagne

LENS L'Ascension du Christ-Roi, quatrième du nom, revendique son côté populaire. Tout y est mis en œuvre pour qu'un maximum de passionnés puisse participer et surtout prendre du plaisir sur les 6,2 km du tracé.

Le parcours justement. Il ne fait pas dans l'extrême. La première montée de 4,5 km pour un dénivelé de 620 mètres est certes assez raide, mais elle reste accessible et offre une grande diversité dans les biotopes traversés et une vue imprenable sur la vallée du Rhône. Cesar Costa, vainqueur l'an dernier en 33'38 – qui lui, n'a rien d'un débutant – ne s'en est sans doute pas aperçu. «Cette année, ce côté populaire va encore plus ressortir. Nous mettons en jeu, par tirage au sort, un bon de

voyage de 1000 francs. Tous les engagés seront donc concernés par cette victoire-là», relève Kevin Bagnoud, président du comité d'organisation de l'Ascension du Christ-Roi.

EN DATE

Samedi 11 octobre

L'Ascension du Christ-Roi

10 h 15 départ des

marcheurs (Vaas-Lens) 6,2 km

11 h départ des élites

(Vaas-Lens) 6,2 km

12 h pasta party

14 h remise des prix

15 h 30 départ minis

15 h 45 départ enfants

16 h 15 départs jeunes

17 h remise des prix

Participation record?

L'édition 2013, n'a pas été une référence en termes de participation. Malgré la neige, près de 200 courageux, et 130 enfants des villages avoisinants, avaient tout de même effectué le déplacement. «Lors des premières éditions, nous avons surtout vu des coureurs de la région sur la ligne de départ. Depuis l'an dernier, nous comptons pour le Championnat valaisan de la montagne. Cela a attiré pas mal d'athlètes en provenance de tout notre canton», conclut Kevin Bagnoud. Si la météo sera de la partie à la mi-octobre, le nombre de 200 participants va être largement dépassé.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Renseignements et inscriptions
www.ascensionduchristroi.ch

FOOTBALL

Deuxième ligue inter

Sa 27 sept.: 18 h Sierre - UGS.

Sa 4 oct.: 18 h Servette - Sierre

Deuxième ligue

Sa 27 sept.: 18 h 30 Chippis -

Vernayaz. 19 h St-Léonard -

Salgesch. Sa 4 oct.: 18 h Raron -

Chippis. 19 h Salgesch -

Conthey. 19 h USCM - St-

Léonard. Me 8 oct.: 20 h Fully -

Chippis.

Troisième ligue

Sa 27 sept.: 18 h Agarn -

Chippis 2, 19 h 30 Lens -

Granges. 20 h Sierre 2 - Termen.

Sa 4 oct.: 19 h 30 Granges -

Varen. 19 h 30 Lens - Lalden.

Di 5 oct.: 10 h 30 Chippis 2 -

Sion 3. 17 h L.-Susten - Sierre 2.

Quatrième ligue

Ve 26 sept.: 20 h Salgesch 2 -

Brig 2. Sa 27 sept.: 18 h 30 Steg -

Chermignon 2. 19 h Ayent-

Arbaz - Crans-Montana.

19 h Chermignon - St.

Niklaus 2. 19 h Chalais -

Savièse 2. 19 h 30 Grimisuat -

Miège. Di 28 sept.: 10 h 30

St-Léonard 2 - Conthey 3.

10 h 30 Naters 3 - Grône.

14 h 30 Granges 2 - Naters 2.

Sa 4 oct.: 17 h Saas Fee -

Granges 2. 19 h Chermignon 2 -

St. Niklaus. 19 h 30 Conthey 3 -

Miège. 19 h 30 St-Léonard 2 -

Naters 3. Di 5 oct.: 10 h

Salgesch 2 - Stalden. 10 h Grône-

Ayent-Arbaz. 16 h St. Niklaus 2 -

Chalais. 16 h Crans-Montana -

Chermignon.

Cinquième ligue

Ve 26 sept.: 20 h 30 Saint-

Léonard 3 - Savièse 3. Sa 27

sept.: 20 h Crans-Montana 2 -

Anniviers. Di 28 sept.: 14 h 30

Lalden 2 - Grône 2. 16 h

Chalais 2 - Bramois 3. Je 2 oct.:

20 h Erde 2 - Chalais 2.

ÉVÈNEMENT

Les championnats de Suisse à Muraz

L'actualité fonte de ce week-end se déroulera à Sierre, ou plutôt dans la salle de gymnastique de Muraz. Samedi et dimanche, entre 10 h et 18 h, 80 athlètes s'affronteront à l'occasion des championnats de Suisse de développé couché, powerlifting et soulevé de terre. La Cité du Soleil est devenue une étape incontournable, puisqu'elle organise pour la sixième fois d'affilée ces joutes nationales. Il faut dire que Serge Cina, «Monsieur powerlifting de Sierre», est également le président du Swiss Powerlifting Committee depuis 1998. «Notre succès va grandissant. Notre manifestation se déroule désormais sur deux jours. Cela demande un plus gros investissement de la part des bénévoles et des juges, mais également de l'organisation. Nous devons réunir un budget de l'ordre de 10 000 francs», commente Serge Cina.

Afin d'échapper à la routine, le Sierrois souhaite lancer un nouveau challenge à son équipe: mettre sur pied une compétition européenne dans la région. Elle ne se ferait pas forcément à Sierre. Le lieu va dépendre des salles à disposition, puisqu'il faudra disposer d'un site pendant une semaine complète.

Site internet: www.powerlifting.ch

POWERLIFTING STEFANIE FREY

La dame de fonte

SIERRE Le développé couché – comme son nom l'indique – consiste à soulever une barre en position couchée. Cette discipline plutôt masculine n'est pourtant pas chassée. Les dames s'y mettent. Transfuge du bras de fer qu'elle a pratiqué pendant six ans, Stefanie Frey va participer à Sierre à sa deuxième compétition. «En Suisse alémanique, les disciplines de force sont plus développées qu'en Valais central. Chez moi à Olten, il existe un club de bras de fer. Intriguée, je m'y suis rendue et cette discipline m'a tout de suite plu. Par la suite, j'ai touché au développé couché dans les salles de fitness. C'est le premier moyen qu'ont les athlètes pour se compa-

Elle a soulevé 90 kg

Mais alors, comme cette soleuroise de 31 ans a-t-elle commencé à s'entraîner à Sierre? «Nous nous sommes rencontrés», lâche Julien Girardin, le plus sûr espoir de powerlifting et de bodybuilding de la Cité du Soleil. Et Stefanie Frey peaufine donc sa préparation également en Valais. «Je



Stefanie Frey avec son entraîneur Julien Girardin (à g.) et Serge Cina, président du Swiss Powerlifting Committee. LE JDS

m'entraîne cinq fois par semaine. Ces séances ne consistent pas seulement à soulever de la fonte. Pour lever des barres, nous utilisons tout notre corps. Il ne faut donc pas se limiter aux pectoraux et aux épaules.»

A Sierre ce week-end, combien espère-t-elle lever? «C'est le genre de chose qu'on ne dit pas avant une grande échéance, ça

porte malheur. Il faudra se déplacer à Muraz pour le constater de visu», coupe Julien Girardin, rodé à la compétition. Tout ce que l'on sait déjà, c'est que Stefanie Frey a déjà maîtrisé une barre de 90 kg. C'est beaucoup. Ce week-end, seulement huit dames seront en lice à l'occasion des championnats de Suisse de Sierre.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

PATINAGE ARTISTIQUE ICE SKATING CLUB CRANS-MONTANA SIERRE ET RÉGION

Les Sierrois se frottent aux meilleurs Suisses

SIERRE Une partie du groupe compétition (cinq athlètes sur sept) de l'Ice Skating Club Crans-Montana Sierre et Région a débuté sa saison par un déplacement à Bâle. «Vu qu'elle est placée tôt dans le calendrier, peu de clubs romands ont participé à la Dreitannen Cup. Mais je trouve qu'il était important de faire une compétition avant le Trophée romand de Meyrin. Je vais ainsi pouvoir améliorer les détails», explique Rijana Delessert, professeur du club.

Le début de l'automne correspond à la prise de contact avec sa nouvelle catégorie. A Bâle, Erika Turunen (17e) et Lisa Bertherin (12e), alignées en minis USP (Union suisse de patinage), se sont frottées aux meilleures patineuses suisses. Les deux Sierroises doivent à tout prix

accrocher des places dans les 30 premières, afin de s'assurer un ticket pour les championnats suisses 2015.

Performantes dès 8 ans

En patinage artistique, plus encore que dans un autre sport, les sélections interviennent très vite. «La filière romande a encore abaissé l'âge. Dès 8 ans, il faut respecter une certaine progression afin de coller au niveau suisse. Lorsque l'on sait que l'allègement scolaire est proposé seulement au cycle d'orientation... C'est déjà trop tard pour nous», relève Dominique Evéquo, président de la commission technique de l'ISC CMSRégion. A même pas 12 ans, pour Erika et Lisa, c'est maintenant que cela se joue. Il ne faut pas oublier qu'au niveau mondial, les

meilleures filles ne sont âgées que de 16 ans. Les garçons ont un peu plus de temps devant eux.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Bâle. Swiss Cup. Dreitannen Cup. Résultats:
Inter-bronze filles: 1. Denise Urban. Inter-bronze garçons: 1. Maxime Evéquo. Bronze filles: 10. Alexia Turunen. Minis USP filles: 12. Lisa Bertherin. 17. Erika Turunen.



Erika Turunen, Alexia Turunen, Maxime Evéquo, Denise Urban et Lisa Bertherin ont participé à la Dreitannen Cup de Bâle. DR

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes

0901 234 789
 Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

Cely22
 Fromage à raclette
 env. 2,5 kg

Fr. 18,50
Fr. 13,50
 le kg

AGEMO
 surgelés

LUNDI à VENDREDI
 9h³⁰ / 12h³⁰ - 13h³⁰ / 18h³⁰
 SAMEDI
 9h³⁰ / 12h³⁰ - 13h³⁰ / 17h

Route de Sion 59, 3960 Sierre T.027 455 02 42

Uvrier
Location ou vente de box modulable de 60 à 100 m²

location dès Fr. 850.- par mois + charges, vente dès Fr. 182 700.- + charges
 Tél: 0800 222 422 ou
 Tél: 079 237 23 23
 streetbox.com
 Toutes nos offres sur le site
 www.monlocal.ch

ACHÈTE ANTIQUITÉS À HAUT PRIX
 Mobiliers, oeuvres d'art, tableaux de toutes écoles suisses et étrangères, peintres valaisans, sculptures, toute horlogerie, montres, pendules, Atmos etc., argenterie, tous bijoux en or. Paiement cash. Rapide et compétant.
Tél. 079 109 53 21

OTTO'S AG
 Isabella Gafner
 Wassermatte 3
 6210 Sursee
 041 925 03 85
 www.ottos.ch
 isabella.gafner@ottos.ch

Venez nous rejoindre et contribuez ainsi au développement d'OTTO'S!

OTTO'S, une entreprise à succès du commerce de détail, compte environ 1800 employés et plus de 100 succursales réparties dans toute la Suisse. Nous devons notre succès entre autres à notre personnel des plus motivés. C'est pourquoi nous soutenons et encourageons en permanence les aptitudes de nos collaborateurs.

Nous recherchons pour notre succursale

à Sierre Suppléant(e) du gérant
100%

Quel est votre nouveau champ d'activité?

- Soutien du gérant/de la gérante dans son travail quotidien
- Coordination et surveillance de la présentation des marchandises et de la promotion de la vente
- Contrôle des marchandises et de l'étiquetage
- Gestion optimale des stocks
- Gestion des commandes et des caisses et de l'administratif qui y est lié

Quel est le profil requis?

- Formation achevée dans le commerce de détail
- Expérience professionnelle et de conduite d'une équipe
- Capacité de motiver et d'atteindre les objectifs en commun
- Résistance et flexibilité en moments agités
- Sens des affaires et pensée économique
- Aisance dans les contacts humains
- Bonnes connaissances de la langue française (à l'écrit et à l'oral)

Que pouvons-nous vous offrir?

- Des conditions d'emploi actuelles
- Un environnement dynamique et passionnant
- Un climat de travail familial
- Des conditions d'achat avantageuses

Profitez de cette chance et envoyez-nous votre dossier de candidature complet sous la forme désirée (par écrit ou par courriel). C'est avec plaisir que nous attendons votre candidature.

Restaurant - Pizzeria - Grill
OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Swissplage

3970 Salquenen
Tél. 027 455 44 34
www.swissplage.ch

Fernando Passoa

LATHION
V o y a g e s

L'HIVER AU SOLEIL

Les nouveaux catalogues sont arrivés!
www.lathiongroup.ch

**RABAIIS
RÉSERVATION
ANTICIPÉE**

MALDIVES

Lathion Voyages, Av. de la Gare 4, 3960 Sierre, tél. 027 455 85 85 - lathion.sierre@lathiongroup.ch

55^e FOIRE DU VALAIS
MARTIGNY *J'y vais!*

COMBAT DE

REINES

AMPHITHÉÂTRE D'OCTODURE
Prévente des billets à l'Office du tourisme
de Martigny - 027 720 49 49

5 OCT. 2014 9H00
À PARTIR DE

Organisé par:

Présenté par:

**Le cabinet dentaire
Jean Huber**
a le plaisir de vous annoncer que le
Dr Nicolas Rey

Diplôme fédéral de médecin-dentiste en 2009
Ancien assistant au sein de la division de cariologie
et d'endodontie de l'université de Genève

**intégrera son équipe
dès le lundi 6 octobre 2014**

Les rendez-vous peuvent être pris au tél. 027 455 73 88
Rte de Sion 1, 3960 Sierre

Per August 2015 suchen wir DICH für unsere

**Lehrstelle
als Kauffrau/Kaufmann
im E-Profil**

Wir bieten dir eine abwechslungsreiche und umfassende
Ausbildung in allen kaufmännischen Bereichen unserer leb-
haften Unternehmung an.

Haben wir dein Interesse geweckt? Für Fragen und Aus-
künfte steht dir Herr Simon Carlen Tel. 027 455 75 75 gerne
zur Verfügung.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

**Adrian & Diego Mathier
Nouveau Salquenen AG
Bahnhofstrasse 50, 3970 Salgesch
simon.carlen@mathier.com
www.mathier.com**

STREETHOCKEY MARIO PAULIK DÉBARQUE EN VALAIS

«La technique? Pas au top!»

SIERRE Les Sierre Lions tiennent leur nouvel étranger: Mario Paulik. Le Slovaque a accepté de venir à Sierre et par la même occasion de se lancer un gros challenge personnel. Premières impressions: «La Suisse, c'est fantastique, rien de comparable avec mon pays. Le Valais, ses montagnes, j'adore.»

L'attaquant des «rouge et jaune» commence par nous dépeindre le tableau idyllique. Sa vie de tous les jours a été profondément modifiée. «Un de nos sponsors a mis une voiture à sa disposition. Le club lui a trouvé un logement gratuit dans une maison à Martigny. Nous lui avons également mis le pied à l'étrier pour trouver du travail dans la construction. Pour nous, c'est important qu'il évolue dans des conditions idéales», relève Mathieu Schildknecht, président des Sierre Lions. Pour Mario Paulik, le premier choc fut culturel... et très positif.

Un 4 contre 4 à revoir

Le second choc, plus violent celui-là, a eu lieu sur le terrain. Là aussi, les différences entre la Suisse et la Slovaquie sont flagrantes. Mais dans l'autre sens. «La Slovaquie est une nation de hockeyball. Nous y jouons tout le temps, à l'image de ce qui peut se passer au Canada. Les hockeyeurs utilisent également cette discipline pour leur préparation d'été. De ce fait, le niveau est très élevé», commente Mario Paulik. La Slovaquie est d'ailleurs championne du monde dans toutes les catégories juniors. «C'est justement au terme



Paulik a fait ses premières en «rouge et jaune». Le Slovaque va essayer de donner une certaine assise au jeu des Lions. NICOLAS MÉTROZ

des derniers Mondiaux qui ont eu lieu en Slovaquie que j'ai contacté Mario. J'ai apprécié sa manière de jouer, sa vision sur le terrain, sa rapidité, sa technique Et je me suis dit qu'il pouvait vraiment être compatible avec les Sierre Lions», relève pour sa part Alexandre Mermoud, joueur et entraîneur des juniors des Sierre Lions.

Le nouveau renfort est attaquant. Les Sierrois n'attendent pas de lui qu'il fasse la pluie et le beau temps, mais plutôt qu'il organise le jeu, qu'il lui donne une assise. «Mario possède un super tir. Il nous aide beaucoup en power-play. Sa présence sert de catalyseur, d'exemple. Les joueurs suisses ne vont pas lui laisser faire tout le travail. Ils continueront à prendre leurs responsabilités. Comme par le passé», précise Mathieu Schildknecht. Mais alors, que

pense l'intéressé du street hockey suisse? «Il est surtout totalement conditionné par la grandeur des terrains. Ou plutôt par la petitesse des surfaces de jeu. Le fait d'évoluer à quatre contre quatre est également un frein au développement du street hockey helvétique. Comme il y a peu de place, tout devient tout de suite beaucoup plus brouillon. Sans vouloir vexer personne, je dois quand même dire que la technique, ici, n'est pas au top.»

Juniors champions suisses

La présence du Slovaque ouvre de nouvelles perspectives à la première équipe sierroise en LNA. Elle vise toujours une place en play-off, mais elle part plus en confiance que la saison dernière. Autre nouveauté: c'est désormais Ludovic Bruchez, en provenance de

Martigny, qui officie à la bande. «Avant même le début du championnat, nous avons vu de grands changements, explique Mathieu Schildknecht, également joueur. Nous avons désormais un encadrement plus complet avec la présence d'un préparateur physique. Depuis le 10 juillet, Eric Vouillamoz nous a fait travailler dur. Sa manière de procéder est très intéressante. C'est du physique, mais spécifique pour le street hockey.»

Le club des Lions, ce n'est pas qu'une première équipe. A force de travail, il possède actuellement des formations dans tous les niveaux de jeu, tant chez les juniors que chez les adultes. «Notre deuxième garniture a été promue en LNB et une troisième équipe est venue étoffer l'offre. Elle milite en première ligue. A noter également que nos juniors restent sur un titre de champions de Suisse», conclut le président des Lions. Un état des lieux rassurant pour l'avenir.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

BIO EXPRESS

Mario Paulik**Né le:**

1er avril 1993

Originaire de:

Nove Zamky

Nationalité:

Slovaque

Taille: 178 cm**Poids:** 71 kg**Ancien club de street:** Nitra**Clubs en hockey:**

HK Nove Zamky U20 et première équipe, HC Dukla Senica U18, HC Topolcany U20.



SPORTS EXPRESS

Sierre a commencé sa saison

RUGBY Le Rugby Club de Sierre a commencé sa saison par une défaite 8-48 face à Soleure. Les Sierrois poursuivront leur championnat de LNC en recevant Albaladejo Lausanne, demain à 15 h (Pont-Chalais). Les Vaudois sont actuellement en tête du classement.

La relève assure

GOLF Après avoir gagné la finale régionale

suisse ouest à Esery en catégorie U10 et avoir obtenu une quatrième place en catégorie U12, Marie-Caroline Viscolo (Golf Club Crans-sur-Sierre) a empoché son ticket pour la finale suisse à Vuissens. Elle sera parmi les 12 Suissesses à s'affronter en finale U12. En plus de cela, le week-end dernier, la joueuse du Haut-Plateau s'est qualifiée pour la finale de l'Haribo Kids cup à Evian. Elle était opposée aux meilleures Françaises, Belges et Suissesses.

Après un premier tour difficile, elle a réalisé le meilleur parcours de sa catégorie le dimanche et a ainsi obtenu une 3e place en catégorie U10.

Chez les U16- U18 la finale du Credit Suisse tour s'est jouée à Niederbüren. Chloé Grand (Golf-Club Sierre) a terminé à la 6e place chez les filles U16. Quant à Florian Rey il a obtenu la 3e place et Etienne Rey la 24e chez les garçons U18.

À LA BANDE

Les noms

L'ÉQUIPE

Gardiens: Benoit Kreutzer, Anthony Pittolaz, Guillaume Zanoli. **Défenseurs:** Harry Cina, Gaetan Constantin, Lionel D'Urso, Gilles Florey, Dannick Gillioz, Nicola Jezzone, Johan Massy, Thomas Morard, Jérémy Salamin. **Attaquants:** Alain Bonnet, Gregory Iaia, Fabian Kalbermatten, Cédric Melly, Thierry Métrailler, Cédric Métrailler, Fabrice Micaux, Michaël Pont, Alexandre Posse, Simon Pouget, Xavier Reber, Alexandre Zara, Jan Zenhäusern. **Entraîneur:** Laurent Tacchini.

Le chiffre 18

SÉLECTIONS SUISSES

Entre les classes d'âges 1993 et 1999, le HC Sierre a fourni 18 joueurs aux différentes formations nationales juniors. C'est une belle réussite pour un club exerçant dans une région qui n'a pas un très grand bassin de population.

Cette saison, un record est tombé: le HC Sierre a eu cinq garçons convoqués en U16. La volée des 1999 est tout bonnement exceptionnelle.

Les questions

DÉFENDRE LE VALAIS

«Nos jeunes Valaisans sont compétitifs puisqu'ils partent ailleurs. Il faut savoir maintenant quelle est la politique des clubs de LNB? Sont-ils prêt à faire la place en première équipe à une dizaine de jeunes du cru? Veulent-ils un Team Valais certifié AOC? Si ce n'est pas le cas, toutes les collaborations au niveau juniors ne parviendront pas à retenir nos gars.»

De Christophe Fellay, directeur technique du HC Sierre.

La date

REPAS DE SOUTIEN

Sa date a été fixée au samedi 8 novembre. Dans l'ensemble, le club est très bien soutenu. Il devrait à nouveau arriver à 600 cartes de supporters à 100 francs et à 130 membres au OK33 (633 francs).

HOCKEY LE HC SIERRE COMMENCE SA SAISON

Reber, Posse et D'Urso attisent les espoirs

SIERRE Lorsque vous êtes néo-promus en 2e ligue après avoir mis des têtes à tout le monde pendant une saison, lorsqu'à l'entraînement vous battez Saastal (1re ligue), et surtout lorsque vous disposez de renforts comme Xavier Reber, Alexandre Posse et Lionel D'Urso... Comment ne pas se prendre à rêver d'une nouvelle promotion? «Je me tiens à ce que j'ai dit lorsque nous avons repris le club. Nous voulons l'amener le plus rapidement possible en 1re ligue. Nous bénéficions d'un sacré concours de circonstances avec le retour de ces trois éléments de LNB. Nous avons certes une très belle équipe. Mais cela ne fait pas gagner des matchs», précise le président du HC Sierre, Gaby Epiney. D'autant plus que les Sierrois ne sont pas les seuls dans le groupe à avoir des ambitions.

Budget: un demi-million

La montée d'une ligue a fait passer le budget global du club, mouvement juniors y compris, de 350 000 à 500 000 francs. Cette augmentation est due aux déplacements en car, aux frais de licences et d'arbitrage. En revanche, tout ce qui touche à l'aspect sportif n'a pas changé. Les joueurs ne sont toujours pas professionnels et s'entraî-



Champion suisse de LNB avec Viège au printemps dernier, Xavier Reber évolue désormais en 2^e ligue. REMO

nent le soir à 20 h. «Nous avons plus de problèmes qu'en LNB pour trouver des heures de glace. Nous avons le même nombre d'équipes, mais nous ne pouvons plus programmer des entraînements à midi ou à 17 h pour notre une. Les gars travaillent. Ils s'entraînent en

soirée afin de laisser la place en fin d'après-midi à la relève», conclut Gaby Epiney.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Programme: Demain en amical, Sierre - Red Ice II (Graben, 18 h). Début du championnat samedi 11 octobre, Sierre - 3 Chêne (Graben, 18 h).

LE MOUVEMENT JUNIORS VICTIME DE SON SUCCÈS

«Quatorze joueurs sont partis dans d'autres clubs. Pas facile!»

La théorie est trop souvent entendue, voir même rabachée: «Si le mouvement juniors du HC Sierre fait un si bon travail, pourquoi ne voit-on pas plus de jeunes émerger en première équipe?» C'est justement parce que la relève du club sierrois est très bien formée qu'elle part dans les grands clubs de notre pays dès son plus jeune âge.

Durant l'été, 14 jeunes en âge minis et plus vieux ont été voir ailleurs. «Nous devons faire avec, explique Christophe Fellay, directeur technique du HC Sierre. Mais ce n'est pas évident à chaque fois de les remplacer. Pour positiver, il faut se dire que notre travail paie. Nous allons avoir quelques retours sur investissements avec les unités de formation qui nous seront octroyées. Dans le futur, nous espérons aussi pouvoir récupérer en première ligue quelques joueurs qui n'auraient pas

percé en ligue nationale.» Les joueurs du HC Sierre sont bons sur la glace, puisque très demandés, mais ils dégagent aussi une image positive dans le vestiaire. «Nous sommes un petit club, poursuit Christophe Fellay. Nous pouvons encore travailler sur les notions de discipline, de respect du maillot, d'éthique sportive.»

Cette saison, la structure du mouvement juniors ne va pas changer (9 équipes). Le fait que Christophe Fellay ne fasse désormais plus que du hockey va permettre d'encore plus professionnaliser les choses. «J'ai l'occasion de voir plus de matchs de nos jeunes à l'extérieur, d'avoir des contacts réguliers avec les autres clubs, d'approfondir la formation de nos entraîneurs ou encore d'insister sur des secteurs comme la nutrition. Mon job hors glace est fondamental.»

SORTIR



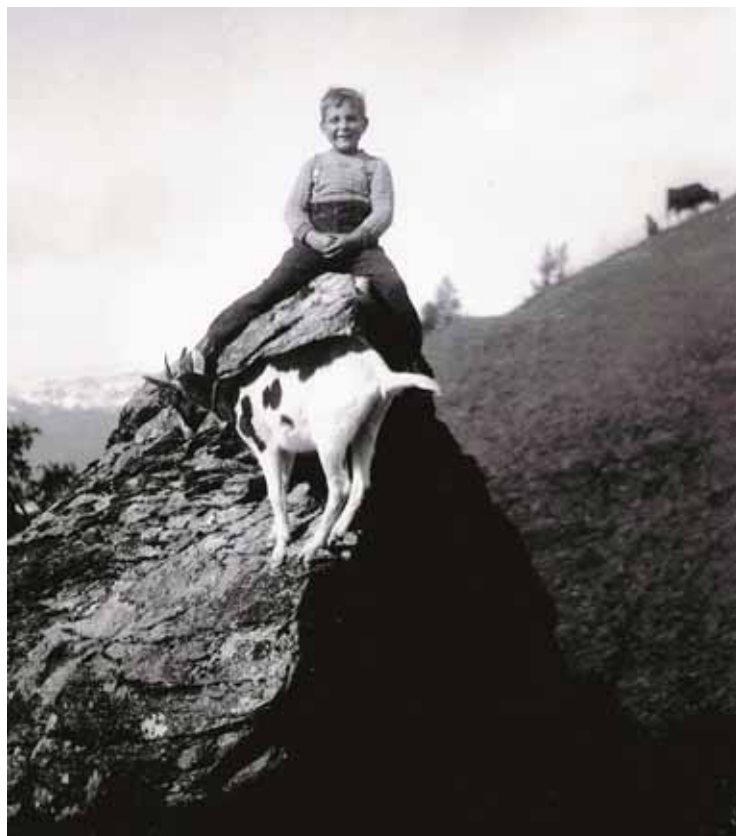
PHILIPPE THEYTAZ TÉMOIGNAGE DE LA VIE D'UN PETIT PÂTRE

«On apprenait à ne rien dire»

ZINAL Philippe Theytaz revient de loin. Cet été, il a été emporté par une avalanche alors qu'il effectuait l'ascension des Pointes de Mourti avec cinq randonneurs. Le guide Dominique Fellay et sa compagne sont décédés dans l'accident. Encore hospitalisé à la SUVA, Philippe Theytaz se remet tranquillement, c'est un solide. «La montagne est ce qu'elle est, imprévisible...», dit-il. Cette force, il l'a peut-être acquise à l'âge de 10 ans lorsqu'il menait le bétail dans les alpages de Zinal dans les années 50, une enfance qu'il raconte dans le livre «Gamin, morceau d'enfance volé de Tchièno le petit pâtre» aux éditions à la Carte sorti quelques semaines avant l'avalanche.

«On dressait les enfants»

C'est l'histoire de Tchièno, Etienne en patois, qui monte pour la première fois à l'alpage à l'âge de 10 ans, seul, loin des parents et des copains, de son plein gré. «Au bout du monde», il y montera pendant



Philippe Theytaz enfant, à l'alpage, avec Caprinet. DR

«Le livre est sorti d'un seul jet»



PHILIPPE THEYTAZ
ÉCRIVAIN

six ans. Tchièno aime les bêtes, il les comprend, il apprécie les responsabilités, la liberté, la désalpe. Mais là-haut, la vie est dure. Le travail est, pour l'enfant, le seul moyen de se faire remarquer par les adultes. Alors on bosse de 3 h du matin à 22 h, on ne roupète pas, on ravale sa colère. «Grand pour travailler, petit pour obéir». La solitude, la violence des adultes, les mauvaises farces, la crainte de l'en-

fer à force de jurer, l'ennui... rendent l'initiation ambivalente et périlleuse. «Pourquoi ne pas pleurer quand on est triste? Pourquoi, nous, les petits, on peut pas dire qu'on a peur?» s'interroge le pâtre. «Petit, on apprenait vite à ne rien dire, parce que, quand on en disait trop, on nous le reprochait aussitôt, parfois par une claque devant la bouche.» Plus tard, Philippe Theytaz décidera de travailler avec les enfants, persuadé justement qu'on pouvait leur parler autrement.

Certains ont été dégoûtés, pas lui, la montagne est restée une passion. Philippe Theytaz évoque la résilience, les expériences riches qui ont forgé sa volonté, sa persévérance, son rapport à l'effort... «J'ai

fait six saisons jusqu'à ce que je parte pour des études où je n'ai jamais parlé de l'alpage, nous étions considérés comme des nuls! Alors j'ai oublié ce passé, l'enfant est resté caché.»

Bernard Crettaz a encouragé Philippe Theytaz à prendre la plume pour transmettre cette «fiction autobiographique». Se voyant mal utiliser le je ou s'exercer à la dissertation, il a choisi un récit à la troisième personne, qui a ouvert toute grande la porte de sa mémoire: «Dès cet instant, le livre est pratiquement sorti d'un seul jet», confie l'écrivain.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

«Gamin, morceau d'enfance volé de Tchièno le petit pâtre», éditions à la Carte, collection Passeurs de temps.

LU

UN STYLE ET UN TÉMOIGNAGE

Le style intrigue. C'est le langage d'un enfant de 10 ans (dans sa fraîcheur et sa sincérité) qui capte les sentiments humains et les grands moments de la vie: la peur, l'amour, la mort, le beau qui s'inscriront à jamais. Un langage proche des bêtes et du paysage, brut, sensoriel et authentique. Puis vient le portait d'un enfant dont l'apprentissage à l'alpage est éprouvant autant qu'il est riche. Rares sont les témoignages actuels qui racontent la beauté et la dureté du monde paysan. On mystifie souvent le passé, on folklorise, on oublie le sens. Ici, la montagne, comme les relations humaines, sont restituées dans leurs complexités. On apprend, sans nostalgie, ce qu'était la vie d'un petit pâtre courageux, le dernier mosoni de l'alpage de Tracuit. Très précieux.

BIO EXPRESS

Son parcours

Philippe Theytaz est né à Vissoie en 1945. Docteur ès sciences de l'éducation, consultant en relations humaines, il fut aussi directeur des écoles de Sierre. Après plusieurs formations en psychopédagogie et à différentes approches, Philippe Theytaz pratique le coaching en éducation et en relations humaines. L'Annivard a écrit de nombreux livres dont «Réussir à l'école, parents, élèves, enseignants... ensemble» en 2005 et «Ado et bien dans ta peau» en 2013 aux éditions Saint-Augustin.

AU CASINO**GET ON UP**

Vendredi 26 septembre à 20 h 30; samedi 27 et dimanche 28 septembre à 15 h; lundi 29 et mardi 30 septembre à 20 h 30. Film biographique américain sur James

Brown réalisé par Tate Taylor avec Chadwick Boseman et Octavia Spencer (VF - 10 ans).

SILS MARIA

Samedi 27 et dimanche 28 septembre à 18 h. Film français d'Olivier Assayas

tourné en partie dans les Grisons avec Juliette Binoche et Kristen Stewart (VO - 10 ans).

AU BOURG**ELLE L'ADORE**

Vendredi 26 septembre à 18 h; samedi 27 septembre à 15 h; dimanche 28 septembre à

15 h et 20 h 30; lundi 29 et mardi 30 septembre à 20 h 30. Comédie française réalisée par Jeanne Herry avec Sandrine Kiberlain, Laurent Lafitte (VF - 12 ans).

SAINT LAURENT

Samedi 27 septembre à 20 h 30; dimanche 28, lundi 29 et mardi 30 septembre à 17 h 30. Film français de Vincent Bonello avec Gaspard Ulliel, Jérémie Renier, Léa Seydoux (VF - 16 ans).

LE SANG ET LA SÈVE

Vendredi 26 septembre à 20 h 30 et samedi 27 septembre à 18 h. Dans le cadre du 1500e anniversaire de l'abbaye de Saint-Maurice. Un film réalisé par Christian Berrut.

UN MATCH MYTHIQUE

SIERRE Dans le cadre de l'opération vadrouilleurs, Le Théâtre les Halles vous emmène en bus, de Sierre jusqu'au Théâtre de Valère pour assister à la pièce de théâtre «Italie-Brésil 3-2» mardi 30 septembre. Une famille de Palerme regarde le match mythique du Mondial 1982. Récit minute par minute du match, du premier but de Paolo Rossi à l'ultime arrêt de Zoff: le vrai protagoniste c'est le groupe de parents et d'amis suspendu à l'écran couleur acheté pour l'occasion, vivant 90 minutes de suspens entre rites, superstitions, exaltations, dépressions et dévotion...

L'auteur, Davide Enia, né à Palerme en 1974, passe son enfance à jouer du football dans la rue. Acteur, metteur en scène et auteur de théâtre, il mêle ses propres souvenirs d'enfant à ses créations; il aime le parler populaire. Traduit en français par Olivier Favier, la pièce évoque le Palerme de la fin des années 80.

Départ en car du TLH le 30 septembre à 19 h 15, tarifs habituels, abonnements valables, transport et collation inclus.

Réservation du mardi au vendredi de 14 h à 17 h au 027 452 02 97 ou sur reservation.th@sierre.ch

Vernissage d'un recueil de contes**CRANS-MONTANA**

Le nouveau recueil de contes de Christine Savoy «Couleurs de terre», illustré par Claudia Sauthier sera verni le 4 octobre dès 17 h à la bibliothèque de Crans-Montana. Les tableaux de Claudia Sauthier y seront exposés tandis qu'Anne Martin racontera des contes au public présent. «Si l'exposition «Couleurs de terre» est le résultat d'une rencontre entre une plume et des pinceaux, c'est un appel à éveiller en nous ce que nous avons de plus beau: la simplicité, la joie et l'amour», écrivent les protagonistes.

Rock progressif

SIERRE Est-ce que cela revient au goût du jour? Il semble que oui. Artsonic invite deux groupes valaisans aux accents «progressifs» pour son deuxième concert, le 4 octobre à l'Hacienda, dès 22 h. Le premier, Herod est un groupe metal hardcore emmené par le guitariste Pierre Carroz qui a composé

la matière du premier album «They were none» en Suède où il habitait alors. Musique oppressante, psychédélique, il dit avoir été influencé par Breach, Stairland et surtout par le climat scandinave «moro». De retour en Suisse, il rencontre Fabien Vodoz ex-batteur de Twisted et David Glassey (voix) et donne ainsi corps à son projet. En première partie, The Kompressor Experiment, ensemble de rock progressif valaisan mené par quatre musiciens qui mélangent complètement postrock instrumental, accents psychédéliques, groovy parfois... C'est envoyé, virtuose, fort intéressant.

Inspirations végétales

VENTHÔNE Géraldine Es-Borrot présente ses peintures au Château de Venthône du 4 au 26 octobre. Une floraison de couleurs sur le thème des entrelacs et des chants-champs solaires. Les feuillages diaphanes, dont les tiges

souples se déploient dans un espace lumineux, évoquent le monde végétal. Le thème de la nature est un leitmotiv de l'artiste qui vit et travaille à Val-d'Illiez. Elle écrit à ce propos: «De l'enfance, le végétal m'accompagne,

m'inspire... Ces journées entières passées en forêt, les cueillettes aussi. Autant de souvenirs constellés d'éclats qui tissent, une à une, leurs feuilles. A leurs cascades, leurs entrelacs, j'aime y inventer une poésie.»

Née en 1968, Géraldine Es-Borrot obtient son diplôme aux Beaux-arts de Sion en 1989. Elle enseigne notamment à l'École de vitrail et de création de Monthey.

Vernissage le 3 octobre dès 18 h 30. Ouvert du je au di de 15 h à 18 h.

PUB

SEAT vous propose le 4x4 dans toute sa diversité. Que vous aimiez la conduite sportive avec le break SEAT Leon ST ou que vous optiez pour un compagnon pratique et flexible au quotidien avec la SEAT Altea, voire que vous souhaitiez conduire votre famille par monts et par vaux en toute sécurité à bord de la SEAT Alhambra, nous disposons du véhicule qui vous convient.

SUIVEZ-NOUS SUR: SEAT.CH

Concessionnaires:

Concessionnaire:
Garage Olympic
Rte d'Aproz Sion SA
Route d'Aproz 4
1950 Sion
Tél. 027 323 75 12

Partenaire de vente:
Garage du Nord
Martigny Sàrl
Rue du Simplon 53
1920 Martigny
Tél. 027 723 20 60

GRIMENTZ CHŒURS D'HOMMES SUR L'ALPE

Ils chantent sur l'Alpe

GRIMENTZ Chaque année, à la fin septembre, trois chœurs d'hommes sont à l'honneur durant tout un week-end selon un canevas bien précis: une soirée en altitude à Bendolla pour partager un repas et chanter ensemble et le lendemain, une messe chantée à l'église avec un concert sur la place du village. La formule de la Rencontre des chœurs d'hommes sur l'Alpe fonctionne parfaitement, près de 200 personnes s'y pressent à chaque édition. Jean-Pierre Salamin avec le fidèle Jean Fluck organisent l'événement depuis seize ans: «Les chœurs d'hommes ne sont pas nombreux en Valais, une quinzaine au total, qui survivent grâce à des directeurs très engagés. Tous les chœurs qui assuraient les services religieux se sont finalement transformés en chœurs mixtes», semble regretter Jean-Pierre Salamin. Il n'a pourtant jamais de peine à recruter les ensembles masculins, les chœurs d'hommes s'annoncent spontanément à lui, comme les Italiens, friands de ces rencontres au sommet et qui seront, une fois de plus, au rendez-



La Sigismonda chantait déjà sur l'alpe en 2006 (en photo Vincent Gex); la voici de retour à Grimentz. ARCHIVES NF

vous. Trois ensembles se partagent l'affiche: la chorale de la Confrérie des Chevaliers de

Beau-Soleil, sous la direction de René Martinet, située à Mont-sur-Rolle, chante le vin, le pays et

l'amour privilégiant le répertoire choral populaire. Le Coro Valgrande est né à Cambiasca (Verbana) en 1996 à l'initiative d'un groupe d'amoureux de la chanson montagnarde. Ils expriment la vie rude de ceux d'en haut et les souffrances des Alpini durant la guerre. La Sigismonda de Vérossaz, chœur d'hommes de 29 membres dirigé par Steve Bobillier, est à l'aube de son centenaire: d'abord religieux, le chœur allie depuis une vingtaine d'années un répertoire profane allant de la musique médiévale à des compositions contemporaines. Les ensembles sont de qualité, on promet, comme chaque année, des instants magiques.

Samedi 27 septembre dès 17 h 30, restaurant de Bendolla, apéritif puis repas et veillée chantée. Dimanche 18 septembre 10 h, messe chantée par les chœurs et à 11 h, concert sur la place du village.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Inscription obligatoire
auprès de l'OT de Grimentz au 027 476 17 00 ou sur grimentz@anniviers.ch.

ART ET MUSIQUE

Camerata Valais

SIERRE La Camerata Valais ouvre la nouvelle saison musicale d'Art et Musique dimanche 5 octobre à 18 h à la salle de l'Hôtel de Ville. C'est l'enthousiasme du violoniste Francesco De Angelis, élève de Tibor Varga, qui suscita la création de la Camerata Valais en juillet 2011 à Sion. Premier violon de la Scala de Milan, professeur à la Haute école de musique de Lausanne, il ouvre avec la Camerata en 2012, la 5e édition de l'Académie Tibor Varga. Au programme, un trio et un sextuor de Tchaïkovski ainsi qu'une incantation pour violon solo d'Augusta Read Thomas.

Le programme 2014-2015 mérite des éloges. Quelques noms pour saliver: Gilles Vonsattel, la messe en si par Sierrénade, Valérie Beney, Radu Cotutiu... **RÉD.**

www.art-musique.ch

DANSE UNE COMPAGNIE AVEC DES PERSONNES AVEC ET SANS HANDICAP

Pixels fait des étincelles

SIERRE La Cie de danse Pixels présente «Décollage immédiat» les 2 octobre à 19 h, les 3 et 4 octobre à 20 h au Théâtre les Halles (TLH). Audrey Bestenheider, avec Florence Fagherazzi, dans le cadre des activités de l'ASA Valais (Association valaisanne d'aide aux personnes handicapées mentales), a cofondé la compagnie qui accueille des personnes avec et sans handicap depuis 2007.

Ils seront treize sur scène. Treize danseurs entre 25 et 35 ans, dont huit en situation d'handicap mental. «Si les personnes handicapées ont gagné en liberté corporelle durant nos cours, nous avons beaucoup gagné grâce à eux, en spontanéité, en liberté de création, oubliant le regard extérieur, abandonnant les mouvements calculés pour inventer les nôtres...».



Avec ou sans handicap, le plaisir de la danse avec la Cie Pixels.

GIANLUCA COLLA

explique, enthousiaste, Audrey Bestenheider, conteuse, danseuse, originaire du Haut-Plateau.

Une expérience qui sonne comme un partage. Leur seconde création promet de décoller: les danseurs se produiront sur de la musique électro,

interprétée en live par Vouipe et Vincent Forclaz au VJin. Des textes écrits par plusieurs danseurs et déclamés pendant le spectacle promettent aussi de belles surprises. **I.B.L.**

Réservations au 027 322 17 67 ou sur info@asavalais.ch

CHALAIS/VERCORIN TROIS SENTIERS INAUGURÉS SAMEDI

Sentiers, nous vous aimons

CHALAIS «En partant de Chalais», «En passant par la ferme», «En passant par les ruches». Trois sentiers seront inaugurés ce samedi à Chalais et à Vercorin. Pour valoriser l'activité de randonnée sur la commune de Chalais et renforcer son offre touristique «4 saisons», le bureau GREN, en collaboration avec l'Office du tourisme et la commune, ont élaboré un concept global de «sentiers découvertes» allant de la plaine à la montagne.

Le programme de la journée de samedi matin à Chalais: à 10 heures, rendez-vous au parking du té-

léphérique à Chalais, marche et découverte du sentier «En partant de Chalais»; à 10 h 30, discours officiel à la maison bourgeoise, marche et découverte du sentier «En passant par la ferme»; à 11 h 30, arrivée à l'Arche des Créteilons et fin de la première partie.

L'après-midi à Vercorin: à 14 h 30, rendez-vous au parc à moutons, discours officiel; à 14 h 45, marche et découverte du sentier «En passant par les ruches»; à 16 h 30 arrivée au rucher et fin de la seconde partie.

Info, Vercorin Tourisme, 027 455 58 55



C.D. Le directeur de Vercorin Tourisme, Arian Kovacic au départ du sentier des ruches. LE JDS

PUB

CASTING ENFANTS RECHERCHE
filles & garçons de 0 à 12 ans7^e ÉDITION

Une nouvelle
aventure familiale
commence maintenant!

Pour la 1^{ère} fois à la
FOIRE DU VALAIS
11 & 12 octobre 2014
salle Bonne de Bourbon

Votre enfant,
a un joli minois?
Inscrivez-le
dès maintenant sur
www.babybook.ch

BABYBOOK
KIDSFASHION MAGAZINE

Partenaires
FOIRE DU VALAIS
MARTIGNY
Le Nouvelliste

EN BREF

Armée du Salut

SIERRE Célébration le dimanche 28 septembre à 17 h 30 à la Sacoche, avec le témoignage-concert de Dominique Fontaine.

Comédie musicale

SIERRE Ecran total présente «Les amants de la Bastille» en 3D au cinéma du Casino à Sierre dimanche 28 septembre à 11 h. Spectacle musical mythique, la comédie musicale a été filmée au Palais des sports à Paris avec des moyens exceptionnels, 100 techniciens, un car régie 3D et près de 20 caméras 3D.

Conférence sur l'espace urbain valaisan et son avenir urbanistique

SIERRE Mercredi 1er octobre à 19 h 30 à l'Hôtel de Ville, conférence de Pierre-Alain Rumley, géographe-urbaniste et ancien directeur de l'Office fédéral du développement territorial.

Voix d'Or

CEANS-MONTANA L'Ensemble Sacralissimo sera en concert au temple protestant à Montana mercredi 1er octobre à 20 h. Des voix d'or venant de Bulgarie avec, au programme, des chants sacrés, des airs d'opéra et du folklore. Entrée libre, collecte à la sortie.

Supplémentaires pour Così fan tutte

SION On s'en doutait. Au vu du succès rencontré par Così fan tutte mis en scène par Julie Beauvais à la Ferme-Asile de Sion, la Cie Ouverture-opéra propose deux supplémentaires, vendredi 3 octobre à 19 h 30 et dimanche 5 octobre à 17 h. www.ouverture-opera.ch

Messe des vendanges

SIERRE Selon la coutume, c'est le dimanche 12 octobre à 11 heures qu'aura lieu la messe des vendanges 2014, à la chapelle de Saint-Ginier. Les Fifres et Tambours du Corps de Dieu de Villa partiront en cortège dès 10 h 30 depuis l'avenue du Marché en direction de la chapelle.

COULEUR DU TEMPS

Mission impossible

SIERRE Sans la grâce de Dieu la mission de l'Eglise reste impossible. Souvenons-nous des paroles de Jésus lors de son Ascension. Avant de retourner auprès du Père, Jésus bénit ses apôtres en leur demandant d'annoncer l'évangile à toutes les nations. Notre Seigneur remonte au ciel et il laisse la totale responsabilité à ses collaborateurs de poursuivre son œuvre. Jésus disparaît visiblement. Les douze apôtres sont devant une mission irréalisable. Comment avec un nombre si réduit d'hommes peuvent-ils répondre à l'exigence de Jésus?

Quelle société humaine aurait le courage de s'atteler à une telle entreprise? Les apôtres obéiront au Seigneur. Ils partiront annoncer la bonne nouvelle de Jésus mort et ressuscité. Par leur témoignage les foules se convertiront. Ils iront jusqu'à donner leur propre vie pour signifier la véracité de leur foi.

L'œuvre missionnaire des apôtres s'est manifestée par la puissance de la grâce divine. Ces hommes de faible instruction se sont appuyés sur la certitude de leur appel à répondre à la volonté du ressuscité. Sûrs de l'assistance du Saint-Esprit en eux, ils ont pour-

sui l'œuvre du Christ.

Le mandat confié aux apôtres demeure dans toute son authenticité, puisque réellement l'Eglise continue sa progression dans le monde.

Cette Eglise est sainte parce qu'elle est sur la terre le Corps du Christ, dont nous sommes les membres par le baptême. Et c'est par une seule et même profession de foi, reçue des apôtres et répandue partout dans le monde que nous aussi nous croyons. Ce qui semble impossible aux hommes ne l'est pas pour Dieu. Car rien n'est impossible à Dieu.

PÈRE JEAN-MARIE CETTOU

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 24 656

Administration: Le jds - journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Administrateur-délégué: Stéphane Estival

Rédaction:
Tél. 027 451 12 20 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch

Christian Dayer (rédacteur en chef),
Isabelle Bagnoud Loretan
(culture), Claude-Alain Zufferey (sports)
Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

Publicitas: av. de la Gare 34, 1950 Sion.
Tél. 027 329 51 51, fax 027 323 57 60.
E-mail: sion@publicitas.ch
Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh. Natel +41 79 449 06 03
serge.roh@publicitas.com

DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,
DU 11 AU 24 SEPTEMBRE

Mme Julie Georges, Sierre
M. Richard Antille, Chippis
M. Louis Oggier, Sierre
M. François Rey, Chermignon
Mme Marie Quarroz, Grône
M. Jean Sargiotto, Miège
Mme Antoinette Moeri-Zufferey, Sierre
M. Prosper Bagnoud, Crans-Montana
M. René Sierro, Lens
Mme Germaine Eggs-Ravaz, Sierre
Mme Odette Rudaz, Chalais
Mme Irène Florey-Clivaz, Sierre
Mme Agnès Roessli, Veyras
M. Mirko Lovat, Crans-Montana
M. Raymond Dubuis, Sierre
M. Ennio Carli, Sierre

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈRES
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 - Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
Pompes Funèbres Sàrl
Rue de l'Industrie 24 - 1900 Sierre
027 455 27 53
www.obsèques.ch info@obsèques.ch

Y. Salamin
Agence Funéraire Sàrl
027 455 10 16
Av. des Alpes 2 - Sierre
www.pfsalamin.ch Successeur Moeri & Voeffray

Pompes funèbres
Denis Théodoloz
Sion - Sierre et Régions
078 691 77 04
permanence 24h/24 - 7j/7

PUB

www.clinichedentalquality.ch

DEVIS
EN LIGNE

CONSULTATION ET RADIOGRAPHIE PANORAMIQUE GRATUITES ✓ SCANNER 3D CONE BEAM GRATUIT



libre de sourire!

Implants de haute qualité +
Couronne en Céramique € 980

Prothèse dentaire complète fixe supérieure ou
inférieure avec implants en 24 h € 4.900 + hôtel gratuit

Blanchiment des dents au laser «Blancone» € 240

Le cabinet dentaire se
trouve proche de la gare
de Domodossola (Italie)

Tél.: +39 0324242292
Mobile: +39 3428467448



CLINICHE DENTAL QUALITY®
DENTISTE DOMODOSSOLA



Les meilleurs outils des pros pour les pros : les véhicules utilitaires VW.

Quand on travaille dur, il faut des outils robustes et fiables. L'agile Caddy, le pratique Transporter, le spacieux Crafter et le puissant Amarok sont à la hauteur de toutes les tâches. Economiques et fiables, ils remplissent leur mission et vous aident à relever tous les défis. Alors choisissez les bons outils afin de pouvoir vous consacrer entièrement à votre travail.



**Véhicules
Utilitaires**

Garage Olympic Rte d'Aproz Sion SA

Rte d'Aproz 4

1950 Sion

Tél. 027 323 75 12

www.garageolympic.ch

Garage de la Pierre-à-Voir

Rte du Simplon 7

1907 Saxon

Tél. 027 744 23 33